

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg

Nr. 34 · 21. August 2015  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



ANZEIGE

Titelfoto: Nordic-Walking-Lauf  
des VfR-Steinbach am 29. August  
in Steinbach

Verlosung:  
Karten für die Musical- und Operetten-  
gala in Bad Steben zu gewinnen

**TEIL RÄUMUNGS-VERKAUF**  
WIR RENOVIEREN  
**ALLES MUSS RAUS!**  
RENOVIERUNGS-RABATT **14,5%**  
AUSSTELLUNGSWARE BIS ZUM **1/2 PREIS REDUZIERT**  
**KOMFORT-MÖBEL** bei **MÖBEL-DIETZ**  
[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)  
QR CODE  
**MÖBEL-DIETZ**  
QUALITÄTSMÖBEL AUS NORDHALBEN

**0 92 67 / 3 41**  
Klöpfelschule 8 · 96365 Nordhalben  
Montag–Freitag 8.30–12.00 • 12.30–18.00  
Mittwoch und Samstag bis 14.00 Uhr

# das **KAMIN**HAUS

NUNNAUNI

Inh. Jens Bramburger

größte Ausstellung  
der Region

- \* Finnische Specksteinöfen
- \* Kaminöfen
- \* Kamine
- \* Kachelöfen
- \* Pelletöfen



**Ofen- und Kaminbau  
alles aus einer Hand**

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)  
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

## AUS DEM INHALT

Aus dem Rathaus

10 - 15

Kartenverlosung für  
die Musical- und  
Operettengala 8



Typisierungsaktion  
der Wasserwacht am  
17. Oktober 17

Diashow Indien am  
27. August im Kur-  
haus Bad Steben 18



Malena Grandoni tritt  
am 26. August in Bad  
Steben auf 19

# J. ECKSTEIN



Dachdeckerei

Zeppelinstr. 20 · 95131 Schwarzenbach/Wald  
Tel.: 09289-1200 · Mobil: 0175-3600890  
E-Mail: dachdeckerei.eckstein@freenet.de

Mietwagen Keil

Unsere Kunden stärken uns...

Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten

Ihr Fahrdienst  
in Naila

Naila ( 09282 ) 8608

Inh.: Bernd Krippner

Landmetzgerei

## Strobel

genuss region  
WIR SPRECHEN KULINARISCH

oberfranken

Wochen-Angebot vom 20. 8. - 26. 8. 2015

<b>Suppenfleisch</b> vom heimischen Jungrind	100 g	0,75 €
<b>Schälrippchen</b> vom Strohschwein,	100 g	0,32 €
<b>„Hofer“ Rindfleischwurst</b>	100 g	1,19 €
<b>Gelbwurst</b>	100 g	0,79 €
<b>Bratwürste</b> , fein und grob	100 g	0,69 €
<b>Pizzafleischkäse</b> , a. z. Selberbacken	100 g	0,79 €
<b>Wurstsalat</b> mit Mayonnaise	100 g	0,49 €
<b>Andreas Hofer Bergkäse</b> , 45% F. in Tr.	100 g	1,79 €
<b>Gefüllte Lendchen</b> vom Strohschwein	100 g	1,19 €

**Aus der Fischtheke in Dörnthal u. Issigau: Heilbutt-Filet** 100 g  
2,69 €

**Frisches Kalbfleisch.**

Die Eventhalle Strobel: Ihre Location für Feiern und Veranstaltungen aller Art. Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die artgerecht auf Stroh gehalten werden.

Unsere Landwirte diese Woche: **Strohschweine:** Härtl Franz, Netzstahl; Langheinrich Rudolf, Scharfen; Wolfrum Jürgen, Mussen; Markstein Rainer, Gumpertsreuth  
**Rinder:** Schaller Ernst, Brunnenenthal; Schmidt Roland, Stöckaten; Schaller Max, Forst

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de)

Speiseplan vom 24. 8. 2015 - 28. 8. 2015

<b>Montag:</b> Waldpilzsuppe mit Brötchen	1 Port.	3,00 €
<b>Dienstag:</b> Kompaniekloße mit Salat	1 Port.	3,80 €
<b>Mittwoch:</b> Gegrillter Bauch mit Klöße	1 Port.	4,90 €
<b>Donnerstag:</b> Würstchengulasch mit Nudeln	1 Port.	4,80 €
<b>Freitag:</b> Gedünstetes Fischfilet an Sauce Hollandaise, Kartoffeln und gem. Salat	1 Port.	5,40 €

Alle Speisen auch verpackt in Thermobehälter für den Genuss zu Hause.  
**Bestellung bei Auslieferung bitte bis 10.00 Uhr am Tag der Lieferung!!**  
Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen. Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383, E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)

WIR

IM FRANKENWALD

URLAUB - URLAUB - URLAUB - URLAUB

Interkommunales Amt für die Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a/Wald, Bad Steben, Geroldshausen, Berg, Lichtenberg

Anzeigenannahme  
vom 15.08. bis 30.08.2015  
nur per E-Mail möglich!

E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Am 20.08. und 27.08. KEINE Bürozeiten im Rathaus!  
In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte direkt  
an den Verlag unter Telefon: 0921/294-572

# Laufspaß für Naturfans



**Steinbach/Geroldgrün** – Nunmehr zum sechsten Mal veranstaltet der VfR Steinbach, ein kleiner Sportverein mit 300 Mitgliedern, einen ganz besonderen Lauf für Nordic-Walker, für Jogger, für gesundheitsbewusste Läufer.

Die Gruppe um den Vorsitzenden Erich Puff leistet jedes Jahr einen wichtigen Beitrag zur gesunden Bewegung in freier Natur. Nicht allein für Nordic-Walker, wie ursprünglich von der Mannschaft um den Nordic-Walking-Trainer Achim Fickenschner vom Deutschen Skiverband gedacht, sondern für viele sportlich interessierte Menschen aus der gesamten Region wurde dieses Event ins Leben gerufen.

Der Trendsport, der Woche für Woche viele Fans der Bewegung an der frischen Luft begeistert, hat in dem kleinen Örtchen im Frankenwald zahlreiche Freunde gefunden.

Regelmäßig zweimal in der Woche trainieren die Mitglieder der NW-Abteilung gemeinsam in der Umgebung rund um Steinbach. Der Verein ist offen für Neues und für Jeden, der mitmachen möchte. Und so ist es nicht verwunderlich, dass auch Läuferinnen und Läufer aus angrenzenden Orten zu den Lauftreffs kommen. Auch die Kurgäste in Bad Steben werden umworben, um bei den Läufen dabei zu sein.

Die Gesundheit, die Geselligkeit, die körperbewusste Bewegung und ein gesundheitsbetonter Laufstil werden in diesem Verein von den Verantwortlichen vorgelebt und stets bewusst eingesetzt.

Eine Gruppe von mehr als 20 Mitgliedern bereitet jährlich den



Die Nordic-Walker, Läufer und Walker vor dem Start auf dem Gelände des VfR Steinbach

„Nordic – Walking – Lauf“ vor. Für unterschiedlich Trainierte gibt es Strecken mit 6, 12 und 16 km Länge. Dazu noch eine Strecke für Kinder mit 3,7 km, die altersgemäß weniger große Anstiege aufweist.

Allergrößte Mühe wird in die Vorbereitung der Strecken investiert, die fast ausschließlich über Feld-, Wald- und Wanderwege führen und nur für den Lauf gekennzeichnet werden. Es geht vorbei an Heidelbeeren, Arnika und selten gewordenen Pflanzen, über naturbelassene Wiesen, die einen herrlichen Sommerduft verströmen und dabei die Anstrengungen der teilweise steil ansteigenden Hänge vergessen lassen.

Die Strecke beinhaltet drei typische Frankenwaldhöhen. Gestartet wird beim Sportheim des VfR Steinbach auf einer Meereshöhe von 650 m. Der erste Anstieg auf den Langesbühl, das Wahrzeichen von Steinbach,

führt auf 700 m Meereshöhe. Weiter über das leicht hügelige Gelände hinauf zur Friedelhöhe, die ebenfalls 700 m hoch gelegen ist. Der dritte Höhepunkt mit 676 m Höhe über dem Meer ist die Frankenwarte in Hirschberglein. Nicht ganz so hoch, aber mit einem Anstieg von Fichten her, der es in sich hat, so das einhellige Credo der Läuferinnen und Läufer.

Der Lauf, der in den vergangenen Jahren einen immer größer werdenden Zuspruch fand, wird durch Helfer, die entlang der Strecke Getränke und Obst zur Stärkung reichen, begleitet.

Die sportliche Verbundenheit aller Läuferinnen und Läufer wird spätestens beim Zieleinlauf deutlich, wenn sich die Sportler gegenseitig „Abklatschen“ und sich freuen, wieder einen großartigen Lauf gemeistert zu haben. Im Ziel werden die besonderen Eindrücke der Strecke bei Obst, Butterbrot und erfri-

schenden Getränken noch einmal im Gespräch Revue passieren lassen. Mit selbst gebackenen Kuchen von den Frauen der Nordic-Walking-Abteilung sowie mit herzhaften Bratwürsten und Steaks kann man sich nach dem Lauf stärken.

Selbstverständlich gibt es wieder Ehrungen für die stärksten teilnehmenden Gruppen, den ältesten und jüngsten Teilnehmer und für die weiteste Anreise.

Allergrößten Wert legt der Verein darauf, dass auch diejenigen aus der Bevölkerung, die nicht am Lauf teilgenommen haben, auf dem Sportgelände herzlich willkommen sind.

Eine kleine Besonderheit ist das Vereinslogo, das einen Fuchs mit NW-Stöcken zeigt. So wie in vielen Frankenwaldgemeinden üblich, haben auch die Steinbacher einen Spitznamen. Sie sind die „Füchs“. Deshalb der Staamicher Fuchs im Emblem.

## Zurück aus dem Urlaub: Unser Angebot vom 20. 8. – 29. 8. 15:

**Metzgerei  
Gross**



Hauptstraße 68  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
Telefon 09289/320 • Fax 09289/963220  
metzgerei-gross-schwabch@t-online.de

<b>Zarte Schweineschnitzel</b> .....	1 kg	<b>7,99 €</b>
<b>Gulasch</b> gemischt.....	1 kg	<b>8,50 €</b>
<b>Bierschinken</b> , der Klassiker.....	100 g	<b>1,20 €</b>
<b>Hausmacher Salamiaufschnitt</b> .....	100 g	<b>1,50 €</b>
<b>Fleischwurst</b> , rauchfrisch.....	100 g	<b>0,89 €</b>
<b>Käsekrainer</b> , deftig aus der Hand.....	100 g	<b>1,15 €</b>
<b>Sülze</b> hausgemacht.....	100 g	<b>0,69 €</b>

Besuchen Sie uns zum ISG Stadtfest am 30.08.15

Bei Weißwurst, Spanferkel, Brisket, Bratwurst, Steak, Schaschlik, Gyros, Schwarzbier u. v. m lässt sich's gut feiern!





# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei** Tel. 110  
**Notruf Feuerwehr** Tel. 112  
**Notfalldienst des BRK, Integrierte Leitstelle Hof** Tel. 112  
**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116 117  
**Notruf Augenärzte** Tel. 0700/01001414

um 8.30 Uhr und endet am darauf folgenden Freitag um 8.30 Uhr

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 • 22./23.08. Dr. Strößner Walter 95028 Hof, Kreuzsteinstr. 25 09281 / 84374  
 Dr. Herrbach Klaus 95213 Münchberg, Ziegelweg 3 09251 / 850000 u. 0175 / 8176290

www.zbv-oberfranken.de  
**Tierärztlicher Notdienst**

• 22./23.08.: Katy Zimmermann  
 Bahnhofstr. 39, Selb  
 Tel. 0152/53816059

**BKK Faber-Castell & Partner**

Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden zweiten und vierten Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.

**Nächste Sprechstunde am 25.08.**

**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**

21.08.-27.08. Kur Apotheke Bad Steben  
 28.08.-03.09. Sonnen-Apotheke Schwarzenbach a.Wald

(Der zahnärztliche Notfalldienst – Dienstbereitschaft erstreckt sich auf die Zeit von 10 bis 12 Uhr u. 18 bis 19 Uhr. Rufbereitschaft rund um die Uhr)

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag Zahnarzt-Notdienst Portal im Internet:

Alle Angaben ohne Gewähr!

**Ihr Spezialist für teleskopierenden Zahnersatz**

**DENTALLABOR STAUCH GmbH & Co KG**



Hofer Straße 7  
 95119 Naila  
 Tel.: 09282/7022

Heinrich Scherer Platz 1  
 07356 Bad Lobenstein  
 Tel.: 036651/6180

www.dental-stauch.de

**FIT IN DEN URLAUB** ... auch als GUTSCHEIN erhältlich

**5 klassische Massage X für nur 55,55 €**  
gültig bis 31.08.2015

**Wir machen Sie fit!**

**Physio point**  
 Gunar Vogt  
 Praxis für Physiotherapie, Osteopathie Sport und Entspannung  
 Neue Straße 1 - 95119 Naila  
 Tel. 0 92 82 / 96 30 36

www.physio-point-vogt.de



**Hallenbad Schwarzenbach a. Wald**

**Schwarzenbach a. Wald** - Die Besucher können auch gerne die Außenbereiche am Hallenbad mit nutzen!

**Bartholomäusandacht in der Bartholomäuskirche in Döbra**

**Döbra** - Zum Aposteltag des Kirchenpatrons der Bartholomäuskirche Döbra **am 24. August** findet auch dieses Jahr wieder eine Abendandacht um 19 Uhr in der Kirche statt. Die Apostelfigur befindet sich nun schon 10 Jahre in der Bartholomäuskirche in Döbra und präsentiert sich zum Jubiläum in einem neuen Gewand. Der Künstler Walter Busch wird noch einmal Hand anlegen und die Farbgebung verändern. Der Kleiderwechsel zeigt, dass Kunst und Kirche in Bewegung sind. Die Kirchengemeinde Döbra lädt alle Interessierten recht herzlich zu dieser Andacht ein.

**Sanitätshaus Sperschnieder**  
**HOF - SELB - NAILA**

Alles für die Krankenpflege zu Hause Haus- und Klinikbesuche

Lieferant aller Krankenkassen  
 0 92 81 / 30 30 Fax 0 92 81 / 16975  
 www.sperschnieder-hof.de

Modernster Prothesenbau, Kinderorthopädie, Sensomotorische + Orthopädische Einlagen (auch) Sicherheitsschuhe, Inkontinenz- u. Lymphologversorgungen, Brustprothetik, Bandagen, Kompressionsstrümpfe, Narbenkompression, Bequemschuhe, Miederwaren, Treppenlifter etc...

**Hilfsmittelberatung durch Wohnraumbegehung**

**← LIEFERUNG KOSTENLOS!**

**Büroanwendungen mit Word und Excel**

**Naila** – Das VHS-Bildungszentrum Hof bietet ab dem **23. September** in der Realschule Naila einen Grundkurs „Word und Excel“ an. Viele Bürotätigkeiten sind wiederkehrende Rechenaufgaben und einfacher Schriftverkehr. Der Kombinationskurs „Word und Excel“ vermittelt den Teilnehmern Grundkenntnisse des Textverarbeitungsprogramms Word und des Tabellenkalkulationsprogramms Excel. Des Weiteren werden Kenntnisse über die Leistungsfähigkeit, Einsatzmöglichkeiten und Funktionen beider Programme vermittelt. In diesem Kurs lernen die Teilnehmer die



Eingabe und Gestaltung von Texten, aber auch das Rechnen mittels einfacher Formeln und Operatoren. Der Kurs läuft über acht Abende, sieben Mal mittwochs und einmal donnerstags von 18.30 bis 21 Uhr.

**Anmeldungen** sind bis zum **16. September** bei der VHS Landkreis Hof unter der Telefonnummer 09281 7145-10 möglich.

Nähere Information sind auf der Internetseite [www.vhs-landkreis-hof.de](http://www.vhs-landkreis-hof.de) zu finden.

## FSV Naila



**Sonntag, den 23. 08. um 13.00 Uhr**  
FC Ort 2 - SG FSV Naila 2/ SpVgg Selbitz 3

**Sonntag, den 23. 08. um 15.00 Uhr**  
SG Lippertsgrün / Marlesreuth - FSV Naila

### 3. Saugrillfest mit Einweihung des Sportgeländes am Samstag, 05.09. am Vereinsheim des FSV Naila

Es ergeht herzliche Einladung zu unserem diesjährigen Saugrillfest mit Einweihung des Sportgeländes.

10.00 Uhr Bieranstich mit Weißwurstfrühstück und Jugendspiele

12.00 Uhr Beginn Ausgabe „Sauarsch“

16.00 Uhr Prominentenspiel mit örtlichen Politikern und Personen des öffentlichen Lebens

18.00 Uhr LIVE-Musik mit Werner Thieroff

Wir haben ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Neben dem „Sauarsch“ gibt es Grillfleisch, verschiedene Salate, Pommes und natürlich Kaffee und Kuchen. Auch Cocktails werden dieses Jahr angeboten. Für unsere Kinder und Jugendlichen gibt es die große Hüpfburg des Kreisjugendrings Hof.

## SV 05 Froschbachtal



**22. August, 14.00 Uhr**  
A-Klassen-Mannschaft – TSV Carlsgrün in Thierbach

**22. August, 16.00 Uhr**  
Kreisliga-Mannschaft – SG Gattendorf in Thierbach

**22. August 17.00 Uhr**  
Testspiel: TSV Himmelkron – SV 05 Frauenmannschaft

**23. August 15.00 Uhr**  
Kreisklassen-Mannschaft – FC Eintracht Münchberg 2 in Bobengrün

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

## FCR Geroldsgrün



**A-Klasse West 2**  
**23. August 13 Uhr:**  
FC Wüstenselbitz 3 – (SG) FCR Geroldsgrün 2

**Kreisklasse West**  
**23. August 15 Uhr:**  
FC Konradsreuth – FCR Geroldsgrün

## Biathlon-Stammtisch Straßdorf

**Straßdorf** – Im August beginnt der Kartenvorverkauf für den Weltcup vom 7. bis 10. Januar 2016 in Oberhof. Da wie jedes Jahr die Karten innerhalb von ein bis zwei Wochen ausverkauft sind, bittet Werner Wirth Interessierte bereits jetzt um eine verbindliche Vorbestellung unter Tel. 09289/62 16 oder 0174/41 37 322.

## Radio • TV • Sat Bernstein

Elektrogeräte • Service

Inhaber: Gerhard Hager  
Marktplatz 1 • 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 – 98 47 160 (Verkauf)  
Tel. 0 92 82 – 98 47 161 (Kundendienst)  
info@iq-berstein.de • www.iq-berstein.de



Elektrogeräte bekommen Sie an jeder Ecke... **...Qualität bei uns!**



Besuchen Sie die Gastronomie

## „DRITTE HALBZEIT“

unserer FußballGolfanlage in Naila.

Jetzt mit neuer Speisekarte!

Restaurant und Biergarten sind täglich bis 22.00 Uhr geöffnet.  
Von 12 Uhr bis 20 Uhr bieten wir durchgehend warme Speisen.

Auch bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen kann man die wunderbare Aussicht auf den FußballGolfplatz und die Umgebung genießen.

FußballGolfanlage Naila, Lichtenberger Str. 27, 95119 Naila  
[www.fussballgolf-naila.de](http://www.fussballgolf-naila.de), Tel.: 0171-444 0959

## Unsere Leistungen

- Fenster in Holz + Kunststoff
- Haustüren in Holz + Kunststoff
- Zimmertüren
- Rollos + Reparaturen,
- Glashandel + Reparaturen
- Böden: Laminat, Parkett, Kork, Lino
- Möbelbau: Einzelstücke, Tische, Holzdesign, Küchen und vieles mehr.

## SCHREINEREI

# MERGNER

*Mit Holz eine Idee voraus!*  
*Made in Bayern*

Zum Kugelfang 20 Tel. 0 92 82 - 984 38 75 schreinerei-mergner@t-online.de  
95119 Naila Fax 0 92 82 - 984 38 76 www.schreinerei-mergnerj.de

## RINDFLEISCH HOFLADEN FAM. TUTSCH



„Gut, wenn Bauer macht gutefleisch!“

4.+5. September  
GESCHLOSSEN!

Schloßberg 9 • Selbitz-Rothenbürg • Tel. 09280 1323  
Öffnungszeiten: Fr. 9.00 - 18.00, Sa. 8.00 - 14.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

**Wir bieten Ihnen aus eigener Aufzucht und Herstellung:**

Rind- und Schweinefleisch, Bauerngeräuchertes, mehr als 20 Sorten Hausmacherwurst - frisch und in Gläsern

Außerdem: Marmeladen, Liköre, Stelzer's Holzofenbrot, Eier, Quärla und vieles mehr.

## Autopflege Bayern Karl Fottner

Dürrenwaid Str. 36, 95179 Geroldsgrün  
info@autopflege-bayern.eu

Wieviel ist Ihr "Alter" wert?  
News von der IAA 2015  
Rückrufaktionen schnell vermittelt  
und viele wichtige Informationen täglich aktuell  
aus der Automobilwirtschaft



Play Store oder App Store

Suchwörter: autopflege

# KNÖRNSCHILD METALLBAU

- Fenster • Türen • Fassaden
- Wintergärten • Schlosserei
- Sonderkonstruktionen
- Markisen • Tor- und Zaunanlagen

Hausanschrift Tel. (0 92 82) 13 26  
 Schulrat-Hohe-Str. 1 Fax (0 92 82) 97 80 02  
 95119 Naila Mobil (01 71) 835 11 74

eMail knoernschild-metallbau@t-online.de  
 Internet www.knoernschild-metallbau.de

**SCHÜCO** **roma**  
 ROLLADEN + TORE

Die **Immobilienprofis**  
 HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei  
 Zentrale: 95028 Hof | Oberes Tor 2 | ☎ 09281.860076

**ImmobilienSHOP**  
**Bad Steben Wandelhalle**  
**Mo|Mi|Fr: 14-18 h**  
 oder telefonisch rund um die Uhr  
**☎ 09288.4619620**  
 +++ www.ImmobilienSHOP-Bad Steben.de +++



# Maler Reiss

## raum für design



**BERATUNG | SERVICE | BAUBETREUUNG**

Innenraumgestaltung | Bodenbeläge | Malerarbeiten | Trockenbau  
 Fassadengestaltung | Wärmedämm-Verbundsysteme | Sonnenschutz

Malerfachbetrieb Reiss GmbH • KeyBerstraße 24 • 95179 Geroldsgrün  
 Tel 0 92 88/67 35 • Fax 0 92 88/53 02 • info@malerreiss.de • www.malerreiss.de

**HOME**  
 TRENDBERATER

## Kaufe Ihren gebrauchten PKW

gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
 Mo.–Fr. von 8–18 Uhr



**Bad. Barrierefrei. Bequem für Alt und Jung.**  
 Udo Simon Nordhalben Tel. 09267-263  
 Fax 1069 www.simon-nordhalben.de

VER SICHER KAMMER UNGS  
 BAYERN

Ein Stück Sicherheit.



*Sicherheit in Ihrer Nähe*

**Versicherungsbüro Uwe Funk**  
 Torstraße 4 · 95192 Lichtenberg  
 Telefon (0 92 88) 9 10 85  
 E-Mail info@funk.vkb.de

**Versicherungsbüro Armin Gebhardt**  
 Südstraße 12 · 95180 Berg  
 Telefon (0 92 93) 9 71 20  
 E-Mail info@gebhardt.vkb.de

Finanzgruppe

## ANTIK & TRÖDEL

An- u. Verkauf  
 tägl. 9 bis 19 Uhr  
 bei Sopo-Fixx  
 Selbitzer Berg 23  
 95119 Naila  
**günstige Wohnungsaufösungen**  
 Tel. 0162/9477321

## Kinder-Autositze

Buggy, Shopper, Baby-3-Rad, Kinder-Autositze, Wiegen, Stubenwagen, Kindermöbel etc. Markenartikel, Riesenauswahl

**TOP Angebote!**  
 Seeber KG  
 Der Babyfachmarkt  
 Marienstraße 55 + 59  
**95028 Hof**  
 www.baby-seeber.de



**Bis zu 50% auf Einzelteile!**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir dringend ab sofort

# SERVICEKRÄFTE

in Vollzeit und auf 450-€-Basis

Wer es kennt kommt gerne wieder

*Privat* **HOTEL PROMENADE**  
 95138 BAD STEBEN  
 Badstr. 16 • Tel.: 09288/9743-0

## Elek. Stapler 1,6 t

einschließlich Ladestation zu verkaufen. 5500 €  
 Telefon: 09288/1794

## Trödel & Antik

**NEUE ADRESSE:**  
 Goethe-Str. 10 · 95152 Selbitz  
 Tel. 0157/57416149

Mo. u. Do. 9–12 Uhr,  
 Mi. 15–18 Uhr, Sa. 10–14 Uhr  
 Auch bei uns im Angebot:  
 elek. Haushaltsgeräte u. Möbel

## Schmankerlstub'n

Hirschberglein 45  
**Sonntag, 23.08. ab 11:30 Uhr**  
**Schäufele – Wildschweinbraten**  
**Entenbrust – Zanderfilet**  
**Lendchen m. fr. Pfifferlingen**

Ihre Reservierung nehmen wir gerne unter 0177/5490274 entgegen!

## HERMANN

**Bevor Sie Ihre Wohnung auflösen, rufen Sie uns an!**  
 Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen, Nachlässe, An- und Verkauf von Altentüchern, Hausrat uvm. seriös – zuverlässig – günstig für Sie unverbindlich kostenlose Vorbesichtigung  
 95119 Naila, Anger 26  
 ☎ (0 92 82) 71 42  
 01 75 8 93 00 79

@ hermann-naila@t-online.de

In BAD STEBEN zu vermieten:  
**3-Zimmer Wohnung, 48 m<sup>2</sup>**  
 Nähe Bahnhof, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Wohnküche, Bad, Balkon, PKW – Stellplatz, sehr schön geschnitten und komplett möbliert, war bis jetzt 4 \* Ferienwohnung 350,- € + Nebenkosten, ab 1.9.2015 frei  
 Telefon 0170-7922132



**Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge**  
 ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst  
 ▶ Autoglas-Reparatur  
 ▶ Computer-Achsvermessung  
 ▶ Automatik-Getriebespülung  
 ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service  
 ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge  
 ▶ HU/AU im Haus  
 ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf  
 ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik  
 ▶ Unfallinstandsetzung

SÄGLEITHE 22 TEL. 09282/95230  
 95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

## Metzgerei Thüroff

Schwarzenstein, Schlossberg 1  
 Tel. 09289/429  
 Geroldsgrün, KeyBerstr. 3  
 Tel. 09288/550898  
 Schwarzenbach/Wald, Schützenstr. 50  
 Tel. 09289/964440

**Urlaub vom 24.8. bis 7.9.2015**  
 Am Freitag, 11.9. von 16 - 18 Uhr:  
**Hähnchen vom Grill**  
 Bitte vorbestellen

Schreinerei / Innenausbau  
 Energiespargläser  
 Reparaturverglasung  
 Rolladentechnik  
 Einbruchschutz  
 Haustüren - Fenster  
 Möbel - Küchenumbau  
 und vieles mehr



**DerFensterTürenDoktor**  
 Schreinermeister  
 Roland Schneider  
 Tel: 09288 957300  
 Mobil: 0151 19136038  
 Email: d-ftd@web.de  
 www.der-fenster-tueren-doktor.de

## Internet über Satellit ASTRA

– wer hat gute Erfahrungen damit gemacht?  
 lt. Firma gibt es 65 Teilnehmer in der Region. Bitte melden.  
 Telefon: 09289/963137



**Burgsteinstraße 44  
 95179 Geroldsgrün**

**Reparatur von Nähmaschinen, Büromaschinen und Computern.**  
**Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €**  
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf: **Tel. 09288/550939**

Ihr Vertrauen ist unsere Stärke...



☎ 0 92 82 - 2 01

## Krankenfahrten

- für alle Kassen -

- ➔ Chemotherapie
- ➔ Strahlentherapie
- ➔ Arzt- u. Klinikfahrten
- ➔ Dialysefahrten
- ➔ Rollstuhlfahrten

Mietwagen Herpich \* Griesbach 17 \* 95188 Issigau

# Volksfest-Gewinnspiel vom Autohaus Dornig

**Hof** - Wer dieses Jahr über das Hofer Volksfest geschlendert ist, hat sicher auch das große Plakat mit den Dirndl und Lederhos'n der Autohausgruppe Dornig gesehen.

Einige der Festbesucher haben ihre Chance genutzt: Sie ließen sich vor dem Banner fotografieren und stellten das Foto auf die Dornig-Facebookseite. Am Ende des Volksfestes ging es dann ans Voten: Freunde wurden aktiviert, und so haben am Ende fast 600 User eines der Bilder geliked.

Fröhlicher Sieger ist Christian Wanner, dessen Foto 20 Mal geteilt und 204 Mal geliked wurde.

Barbara Dornig und Marketingleiterin Anja Tennert-Wiedel (rechts im Bild) bedankten sich bei allen Teilnehmern fürs Mitmachen und wünschten Christian Wanner und seinen Freunden viel Spaß mit dem Gewinn, denn: Christian Wanner fuhr am Wochenende auf Kosten der Autohausgruppe Dornig mit 7 Freunden nach Straubing zum Gäubodenfest.



**GRUNDSTÜCK**  
in Steinbach Gemeinde  
Geroldgrün Flur Nr.St.372/6  
747 m<sup>2</sup> zu verkaufen  
**Schnäppchenpreis 5.000 €**  
Telefon: 09288/1794

**Bad Steben**  
**Wer sucht Ruhe und Natur?**  
**2 1/2-Zimmer-Wohnung**  
Nähe Kurpark, 68 m<sup>2</sup>, großer Balkon, Garage etc., zu verkaufen. Frei nach Vereinbarung  
**Tel. 09293/8112**

**3-köpfige Familie sucht**  
zur Miete (gerne mit Kaufoption) ein **Einfamilienhaus im Raum Bad Steben, Froschbachtal, Naila**. Mit Einbauküche, Keller und Garten. Größe ab 130 m<sup>2</sup>. Zimmer ab 3 bis...  
**Tel.: 09288 - 4899009.**

**Dorfwirtshaus Hildner**  
[www.dorfwirtshaus-hildner.de](http://www.dorfwirtshaus-hildner.de)  
Neuengrün, Tel. 09262/8433, Fax 555  
**Sonntag**  
**reichhaltiger Mittagstisch**  
mit Salatbuffet und frischen Pfifferlingen  
**1/2 Ente mit Kloß und Sauerkraut 10,- €**

**1 1/2-Zimmer-Wohnung in Bad Steben,**  
ca. 30 m<sup>2</sup>, möbliert, Wohlfühl-Mansarde im 2. Stock, Nähe Bahnhof zu vermieten.  
Miete 200,- € + Nebenkosten  
**Telefon 0170-7922132**

**FuPa.net / oberfranken**  
**Und DU bist dabei!**

**Der Bockpfeifer**  
**Am Freitag, 28. August**  
ab 19:30 Uhr  
**...mal ganz anders**  
„Folksongs an einem Sommerabend“  
**mit Goletz und Goletz**  
Badstraße 36, 95152 Selbitz  
Telefon: 0 92 80 / 98 44 677

**Eckardt**  
Fliesen und Kachelöfen  
Ihr Fachmann für Behaglichkeit  
**Wir heizen Ihnen richtig ein**  
An den Mühlwiesen 4 - 95032 Hof  
Tel. 09281/84997 - [www.eckardt-fliesen.de](http://www.eckardt-fliesen.de)

**Christkindlmarkt Fraueninsel**  
05.12.2015  
€ 48,- inkl. Schiffsüberfahrt  
**Weihnachtsmärkte Südtirol**  
12.-13.12.2015  
€ 129,- DZ / HP  
inkl. Schnapsrennerei,  
Markt Bozen und Sterzing  
Hüttentour in die Ski amade  
15.-17.01.2016  
€ 369,- Mehrbettzimmer / HP  
inkl. 3-Tages-Skipass  
**www.fahrwelt-roedel.de**  
**bueno@fahrwelt-roedel.de**  
Tel. 0 92 93 - 9 33 93 51

**Cafe Memories**  
...we man die Zeit vergißt...  
Marktplatz 3 · 95119 Naila  
Tel: 0175/2450742  
Öffnungszeiten: Di.-So. von 9-18 Uhr  
**Terminplan zum Vormerken**  
29.08. **Oldtimertreffen rund um das Cafe**,  
abend live Musik, mit Panik O Naila und  
Grillspezialitäten, ab 18 Uhr  
30.08. **Oldtimerstammtisch Fröhlichoppen**  
03.09. **VdK Stammtisch**, ab 17 Uhr  
04.09. **ab 20 Uhr live Musik im Cafe** mit  
Monroe Pinier (bekannt von blinde date)  
08.09. **Lehrerstammtisch**  
13.09. **Brunch ab 10 Uhr...** Warmes, Kaltes  
...süß und herzhaft (nur mit Anmeldung)  
20.9. **Weltkindertag ab 14 Uhr**, Zaubershow,  
Kinderschminken, Luftballontiere, Speisen  
und Getränke für Kinder  
01.10. **VdK Monatsabend ab 17 Uhr**  
04.10. **Herbstmarkt**  
18.10. **Herbstbrunch ab 10 Uhr**  
(nur mit Anmeldung)  
23.10. **Zweitakter live ab 20 Uhr**  
05.11. **VdK Stammtisch ab 17 Uhr**  
13.11. 2015 **Die hofer Urviecher,**  
fränkischer Musik-Humorabend,  
mit deftiger Küche. Jeden Gast, der mit  
etwas bayr.-fränkischem zum Anziehen  
kommt... erwartet ein Gastgeschenk  
28.11 **Rupprechtmarkt** mit himmlischen,  
vorweihnachtlichen Genüssen und Klängen  
03.12 **VdK Stammtisch ab 17 Uhr**  
04.12 **Gerys Santa Claus 20 Uhr**, live  
Naalicher Adventsfenster,  
Termin noch unbekannt  
**Herzlich... Heike und das Team**  
vom Café Memories



**Häuser der Welt**  
Wir machen das!  
**LEBEN IN BUNTER VIELFALT INNEN UND AUSSEN**  
Wir sind für Sie da.  
**malerhorn**  
Malerei- und Lackierermeister  
Jean-Paul-Str. 4 95138 Bad Steben  
Tel. 09288-335 Handy 0171-831 42 75  
[malerhorn@t-online.de](mailto:malerhorn@t-online.de)  
Farbe Schönheit Schutz

Kartenverlosung: Das Beste in einer Show am 5. September im Kursaal Bad Steben

# Die große Musical- und Operettengala

**Bad Steben** - Das bekannte Erfolgsprogramm „Die große Musical- und Operettengala“ ist auf Deutschlandtour und am 05.09.2015 ab 19 Uhr im Kursaal Bad Steben zu erleben. Aus dem TV bekannte Top-Solisten mit internationaler Bühnenerfahrung präsentieren in einer zweieinhalbstündigen Show das Beste aus über 15 der beliebtesten Musicals und Operetten.

Das Publikum darf eintauchen in die großen Höhepunkte aus Elisabeth – die wahre Geschichte der Sissi, Phantom der Oper, Tanz der Vampire, Die lustige Witwe, Im weißen Rössl, Cat, Evita, Gräfin Mariza, Der Zarewitsch, Die Csárdásfürstin, Elvis-Das Musical und viele mehr. Dabei sind auch die großen Klassiker wie „Das Wolgalied“, „Memory“ oder „Lippen schweigen“ zu erleben. Die Besucher dürfen sich auf große Stimmen, historische Kostüme, ein opulentes Bühnenbild und natürlich erstklassigen Livegesang freuen. Mit viel Charme und Witz wird die Gala für jung und alt einen besonderen Un-



terhaltungswert bekommen. Jeder Musical- und Operettenfan wird voll auf seine Kosten kommen.

Präsentiert wird die hochkarätige Gala von Armin Stöckl. Er wurde unter anderem als „Beste Musicalsänger“ ausgezeichnet und erhielt den „Deutschen Fachmedienpreis“. Umjubelte Konzerttourneen führten ihn nach Amerika, Frankreich, Deutschland, Österreich,

Schweiz oder sogar nach Bolivien. Zudem wird sein Ensemble aus erstklassigen Sängerinnen zu begeistern wissen.

## Pressestimmen

„Eine Sternstunde... Charisma und Können überzeugten. Hier zeigt sich Professionalität, gepaart mit Können und Leidenschaft“ (Nürnberger Nachrichten)

## Karten zu gewinnen

Unter allen Anrufen, die am **Sonntag, 23. August**, die Gewinnhotline 0137/808 40 12 73 anrufen, werden drei mal zwei Karten verlost. Einfach den Namen, den Wohnort und eine Telefonnummer auf Band sprechen. Die Gewinner werden benachrichtigt.

„Stimmgewaltiger Hörgenuss, wunderschöne Melodien und stehende Ovationen“ (Passauer Neue Presse)

„Armin Stöckl zog das Publikum sofort in seinen Bann. Seine ausdrucksstarke Stimme und Schauspielkunst waren unübertroffen.“ (Augsburger Allgemeine)

**Kartenvorverkauf:**  
Tourist-Information Bad Steben,  
Karten-Telefon: 09288/960-0

## Reislustige Senioren



**Naila** - Für mehrmalige Teilnahme an Seniorenfreizeiten der Dekanate Naila und Hof erhielten folgende Teilnehmer Urkunden und ein kleines Geschenk: Das Foto zeigt von links: Erich u. Gisela Till, Selbitz, Karl-Heinz Dorschky (seine Frau Sonja fehlt auf dem Bild), Marxgrün - alle 5 Teilnahmen, Gemeindereferent Herbert Grob, Naila leitete seine 30. Seniorenfreizeit, Gemeindereferentin Susanne Biegler, Hof; Marianne Körner, Geroldgrün - 15. Teilnahmen, Irmgard Miksche, Rodesgrün, Dieter u. Erika Schirner, Selbitz und Hedwig Kroupa, Naila je 5 Teilnahmen. Die Ziele der Urlaubsfahrten 2016 sind Frauenau im Bayerischer Wald und Zinnowitz auf Usedom.

## Die Sportschützen Lichtenberg fahren in den Tiergarten nach Nürnberg



**Lichtenberg** - Am **Sonntag, 20. September** fährt der Sportschützenverein zu einem Tagesbesuch in den Nürnberger Tiergarten.

Abfahrt ist um 7.30 Uhr am Freizeitzentrum (Parkplatz); andere Sammelstellen nach eventuellem Bedarf.

Nach dem gemeinsamen Eintritt steht jeden der Tiergartenbesuch individuell bis ca. 15.30/16.00 Uhr zur Verfügung.

Auf der Heimfahrt ist noch der Besuch der Frankenfarm, Himmelkron, zum gemeinsamen Abschlussessen vorgesehen. Hier gibt es auch einen Streichelzoo.

Um ca. 20.00/20.30 Uhr: Ankunft in Lichtenberg.

Der Fahrtpreis inklusive Eintritt beträgt 39,50 Euro für Erwachsene (ab 14 Jahre) und 29,50 Euro für Kinder und Jugendliche bis 13 Jahre. Jeder kann mitfahren.

Anmeldung im Schützenhaus Lichtenberg, Seestraße 1, Tel. 09288/924339, Mail ssv\_lichtenberg@t-online.de.

Roland Martius (1. Vorsitzender).



Aktion „Helfen gewinnt!“ der VR Bank Hof

## 10.000 Euro für 20 Feuerwehren

Subdirektion  
Thomas Hoffmann  
09289/9320



Bernsteiner Weg 7, 95131 Schwarzenbach  
thomas.hoffmann@service.generalide,  
www.thomas.hoffmann.service.generalide



**Dörnthal/Hof** - Mit ihrer Aktion „Helfen gewinnt!“ ist die VR Bank Hof bei den Freiwilligen Feuerwehren der Region auf offene Ohren gestoßen. Mehr als 60 Freiwillige Feuerwehren aus Stadt und Landkreis Hof, aus Teilen des Landkreises Wunsiedel und des Vogtlandkreises haben sich bei der VR Bank Hof um insgesamt 10.000 Euro für neue Freizeitbekleidung beworben. 20 Feuerwehren oder Jugendfeu-

erwehren wurden bei der Auslosung und im Facebook-Voting als Gewinner ermittelt.

Vom 1. bis 19. Juni konnten sich die Feuerwehren auf der Internetseite der VR Bank Hof bewerben. Bei einem Facebook-Voting vom 22. bis 28. Juni haben Fans und Mitglieder die Chancen ihrer Lieblingswehr tatkräftig gesteigert. Die fünf Feuerwehren mit den meisten Stimmen haben sich ihre Spende da-

mit gesichert. Unter den verbleibenden Feuerwehren wurden am 1. Juli im Studio von Radio Euroherz 15 mal 500 Euro ausgelost.

Jürgen Handke, Vorstandsvorsitzender der VR Bank Hof, und Norbert Schug, Vorstandsmitglied der VR Bank Hof, haben jetzt in der Eventhalle Strobel in Dörnthal die Spenden an die Feuerwehren übergeben. „Die Freiwilligen Feuerwehren sor-

gen rund um die Uhr für unser aller Sicherheit. Ehrenamtliches Engagement muss belohnt werden. Deshalb bedanken wir uns mit unserer Aktion ‚Helfen gewinnt!‘ gerne bei den Feuerwehren in der Region und stellen insgesamt 10.000 Euro für neue Sweat-Jacken oder Polo-Shirts bereit.“

Die 20 Freiwilligen Feuerwehren, die sich jeweils mit neuer Freizeitbekleidung im Wert von 500 Euro ausstatten dürfen, kommen aus diesen Orten:

Carlsgrün, Dörflas, Dörnthal-Sellanger, Enchenreuth, Gattendorf, Geroldsgrün, Hof (Sieger Voting), Hof - Jugendwehr (Sieger Voting, Herlasgrün, Isaar Kautendorf, Marlesreuth, Münchberg - Jugendwehr, Oelsnitz, Rehau (Sieger Voting), Schauenstein - Jugendwehr (Sieger Voting), Schödlas, Schwarzenbach a.d. Saale, Sparneck (Sieger Voting) und Zedtwitz - Jugendwehr.

## Auftaktveranstaltung „Seniorenpolitik im Landkreis Hof“

Der Landkreis Hof möchte die Seniorenpolitik neu aufstellen.

Hierzu findet am **1. September** von 9.00 bis 16.30 Uhr eine Auftaktveranstaltung „Seniorenpolitik im Landkreis Hof“ im Sitzungssaal des Landratsamtes Hof statt. Ziel der Tagesveranstaltung ist es, die integrierte Umsetzung des bereits erarbeiteten sog. „Seniorenpolitischen Gesamtkonzeptes“ mit Partnern aus den Gemeinden voranzubringen.

„Um die Ideen, Visionen und den Erfahrungsschatz vor Ort zu bündeln, möchte ich die Kollegen vor Ort kennenlernen und gemeinsam Aufgaben und Ziele festlegen“, so Frau Rebert-Friedrich, die innerhalb des neuen Fachbereichs Landkreisentwicklung/Wirtschaftsförderung im Landratsamt Hof die Seniorenarbeit koordiniert.

Aus diesem Grund wurden bereits alle Gemeinden angeschrieben und gebeten, die Seniorenbeauf-

tragten der Gemeinden bzw. einen alternativen Ansprechpartner mitzuteilen. Die Vertreter der Gemeinden erhalten im Rahmen des Seminars wichtige Hintergrundinformationen. Die ehemalige Geschäftsführerin der LandesSeniorenvertretung Bayern (LSVB) und Professorin für Pflegewissenschaften, Dr. Veronika Schraut, wird das Gründungs- und Austauschseminar im Landratsamt Hof leiten.

Die Veranstaltung schafft einen Brückenschlag zwischen Theorie und Praxis. Besonders am Vormittag wird es um organisatorische Rahmenbedingungen zur Gründung von Seniorenvertretungen sowie deren inhaltlichen Handlungsfelder gehen. Der Nachmittag soll dazu dienen, im gemeinsamen Workshop aktuelle Themen aus den Kommunen vor Ort zu erfassen und die gemeinsame Herangehensweise zu klären.

Wer Interesse an einem Engagement als Seniorenbeauftragte/r für seine Gemeinde hat, kann sich

der örtlichen Verwaltung in Verbindung setzen. Die Anmeldung liegt in den Gemeinden aus.

**Für ein Leben Zuhause**  
Mobiler Pflegedienst in Naila

**Pflegedienst Humanitas**  
Die mobile Pflege mit Herz.

- Betreuung und Pflege mit Herz, Hand und Verstand!
- medizinische Versorgung ausschließlich durch **Pflegefachkräfte**
- professionelle Pflegeberatung in den eigenen vier Wänden

**Pflegedienst Humanitas**  
Anger 14 in Naila  
Tel. 0 92 82 / 13 05

Ihre Gesundheit ist uns wichtig! [www.firmengruppe-hudetz.de](http://www.firmengruppe-hudetz.de)



### Minigolfanlage im Freizeitzentrum Ludelbach

„Am Ludelbach“, Zufahrt über Finkenweg, 95119 Naila  
Telefon: 0157/54 49 04 04

**Öffnungszeiten:**

Juli - Oktober 2015  
Werktage von 14.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertage von 10.30 Uhr bis 21.00 Uhr  
In den Ferien geöffnet von 14.00 Uhr bis 21.00 Uhr

**Ruhetag: Montag**

Kartenausgabe: bis 30 Minuten vor Schließung.

Eintrittspreise (pro Spiel):

**2,50 € für Erwachsene,**

**1,50 € für Kinder und Jugendliche und**

**1,00 € für Inhaber der Ehrenamtskarte.**

**Der Kiosk ist geöffnet. Frau Tomowiak freut sich auf Ihren Besuch.**

### Bahnverbindung agilis Schienenersatzverkehr Bad Steben - Selbitz vom 01.09. - 10.09.15

Aufgrund von Baumaßnahmen entfallen vom 01.09.-10.09.15 alle Züge zwischen Selbitz - Bad Steben in beide Richtungen. Diese Züge werden in diesem Abschnitt durch Busse ersetzt.

Aufgrund der Anschlusssicherung werden die Züge von Selbitz in Richtung Münchberg leicht verspätet abfahren, damit der Übergang zu Bus und Bahn besser klappt.

Den Ersatzfahrplan können Sie im Schaukasten der Stadt Naila einsehen.

Die Meldung wird auf Facebook und agilis.de veröffentlicht. Zudem werden Flyer verteilt.

### Müllabfuhr

vom 24.08. bis 28.08.2015 (Kalenderwoche 35)

Marlesreuth, Naila

**Bio- und Papiertonne** (Abfallkalender 2)

Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün

**Restmülltonne** (Abfallkalender 4)

### Wochenmarkt - jeweils donnerstags

**Beginn:** 7.00 Uhr

Veranstaltungsort: Zentralparkplatz

Angebote von Blumen, Gemüse, Obst, Wild und Geflügel, Wurst, Fisch, Käse, Gewürzen, Imbiss usw. von Firmen aus der Region.

**Der Markt ist geöffnet bis 13.00 Uhr.** Sollte der Donnerstag ein Feiertag sein, findet der Wochenmarkt einen Tag vorher statt.

### Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr

**Eintrittspreise:** Erwachsene 1,50 Euro,  
Schüler von 6 bis 18 Jahren 0,50 Euro,  
Gruppenbesichtigungen nach Voranmeldung  
(Tel. 09282/8070)

auch zu anderen Zeiten möglich.



Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
Internet: www.museum-naila.de

**MuseumAktuell: Klöber-Schuhkollektion, die Jahre 1896 bis 1925. Alte Nailaer Tracht.**

### Die Stadtbibliothek Naila bleibt in den Sommerferien geöffnet!

### Geburts- und Ehejubilare in der Zeit vom 24.08. bis 30.08.2015

<b>Werner Holzschuher</b> Amselweg 21	75. Geburtstag	<b>25.08.2015</b>
<b>Hannilore Langer</b> Lichtenberger Str. 9	84. Geburtstag	<b>25.08.2015</b>
<b>Gerhard Möckel</b> Lärchenweg 19	86. Geburtstag	<b>25.08.2015</b>
<b>Willi Schmeißer</b> Amselweg 15	89. Geburtstag	<b>25.08.2015</b>
<b>Wolfgang Reif</b> Berger Str. 52	81. Geburtstag	<b>30.08.2015</b>
<b>Gerhard Zuber</b> Flurstr. 54	70. Geburtstag	<b>30.08.2015</b>
<b>Giesela und Franz Leitner</b> Marxgrün, Frankenwaldstr. 16	Goldene Hochzeit	<b>28.08.2015</b>

**Anmerkung:** Nach Art. 32 Abs. 2 Satz 1 Bayerisches Gesetz über das Meldewesen (MeldeG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben. Soll die Veröffentlichung von Geburts- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 8 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Naila, Zimmer 14, schriftlich Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:** Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf; **Herausgeber und Anzeigen:** AgenturPilz; **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags;  
**Redaktionsschluss:** Dienstag 10 Uhr;  
**Titelfoto:** Nordic Walking Lauf des VfR Steinbach



## Das Landratsamt Hof informiert: Einschränkung des Anliegergebrauchs an Flüssen und Bächen - Wasserentnahmen zur Bewässerung nicht mehr zulässig!

Wasserentnahmen aus Oberflächengewässern (Flüsse, Bäche, Gräben, Seen und Teiche) haben gesetzliche Grenzen – beim Gartengießen und Bewässern auch an den Gewässerschutz denken!

Im Hinblick auf die jetzt trockene und warme Jahreszeit sind verstärkt unzulässige Wasserentnahmen aus Oberflächengewässern, insbesondere zu Bewässerungszwecken bzw. zum Gartengießen, zu erwarten.

Es gilt jedoch zu berücksichtigen, dass nicht nur Blumen und Gemüsepflanzen vom Austrocknen bedroht sind, sondern auch die in den Gewässern lebenden Tiere und Pflanzen, die ohne Wasser nicht überleben können. Insbesondere bei der Wasserentnahme aus kleinen Bächen und Gräben ist schnell die Grenze überschritten, bei der für die Lebewesen im oder am Gewässer nichts mehr übrig bleibt und dadurch große Schäden angerichtet werden.

Das Landratsamt weist deshalb im Interesse des Gewässerschutzes auf die bestehende Rechtslage hin:

Das Entnehmen von Wasser aus oberirdischen Gewässern (Flüsse, Bäche, Gräben, Seen und Teiche) bedarf nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen grundsätzlich einer **wasserrechtlichen Gestattung**, die **vorher** beim Landratsamt zu beantragen ist (vgl. § 9 Abs. 1 Nr. 1, § 8 Abs. 1 des Wasserhaushaltsgesetzes – WHG).

**Ausnahmen** von dieser generellen Erlaubnispflicht bestehen **nur in engen Grenzen**, das heißt nur dann, **wenn die Wasserentnahme noch unter den sogenannten Gemeingebrauch bzw. den Eigentümer- oder Anliegergebrauch am Gewässer fällt**.

### 1. Gemeingebrauch

Der Gemeinverbrauch steht grundsätzlich jedermann zu. Dabei ist jedoch zu berücksichtigen, dass die erlaubnisfreie Wasserentnahme **nur durch Schöpfen mit Handgefäßen** (also nur in geringen Mengen) erfolgen darf (vgl. Art. 18 Abs. 1 Bayerisches Wassergesetz – BayWG).

Eine **Entnahme mittels Entnahmeleitung mit oder ohne Pumpe** ist im Rahmen des Gemeingebrauchs lediglich aus Flüssen mit größerer Wasserführung und **auch dort nur in geringen Mengen für das Tränken von Vieh und den häuslichen Bedarf der Landwirtschaft** möglich, eine **Feldbewässerung (außerhalb der Hofstätte) scheidet jedoch aus**.

### 2. Eigentümer- und Anliegergebrauch

Der Eigentümergebrauch (vgl. § 26 WHG) an einem oberirdischen Gewässer setzt zunächst voraus, dass der Nutzer überhaupt Eigentümer des Gewässergrundstückes ist. Aber auch dann darf Wasser für den eigenen (auch landwirtschaftlichen) Bedarf nur entnommen werden, wenn dadurch keine nachteiligen Veränderungen der Eigenschaften des Wassers, keine wesentliche Verminderung der Wasserführung, keine andere Beeinträchtigung des Wasserhaushaltes und keine Beeinträchtigung (d. h. tatsächliche und spürbare Behinderung) anderer (z. B. Inhaber von Rechten und Befugnissen, Gemeingebrauchs- und andere Anliegergebrauchsausübende) zu erwarten ist.

Bei anhaltender Trockenheit und entsprechend niedrigen Wasserständen haben jedoch **bereits geringfügige Wasserentnahmen nachteilige Auswirkungen auf die Gewässerökologie v. a. in den kleineren Gewässern (Fischsterben, trockenes Bachbett)**, so dass die **Wasserentnahme nicht mehr vom**

### Eigentümer- bzw. Anliegergebrauch gedeckt ist.

Diese Einschränkungen gelten im vollen Umfang auch für den Anliegergebrauch. (Anlieger = Eigentümer der an oberirdischen Gewässer angrenzenden Grundstücke und die zur Nutzung der Grundstücke Berechtigten).

Ein Anliegergebrauch an Bundeswasserstraßen oder sonstigen Gewässern, die schiffbar oder künstlich errichtet sind, ist grundsätzlich ausgeschlossen.

**Weiterhin sind Einbauten jeder Art im Gewässer, die zum Zwecke des Aufstauens ohne vorherige Gestattung errichtet wurden, in jedem Falle unerlaubt und müssen beseitigt werden.**

Das Landratsamt bittet daher um größte Zurückhaltung bei der Wasserentnahme in der sommerlichen Trockenperiode. Insbesondere ist die Wasserentnahme bei Niedrigwasser in jedem Fall einzustellen. Mit verstärkten Kontrollen ist zu rechnen.

**Verstöße gegen die wasserrechtlichen Vorschriften können als Ordnungswidrigkeiten mit empfindlichen Bußgeldern geahndet werden. Darüber hinaus müsste das Landratsamt zum Schutze des Wasserhaushalts kostenpflichtige Anordnungen erlassen und Zwangsgelder androhen.**

Ein solches Vorgehen sollte sich jedoch im Interesse aller Beteiligten vermeiden lassen.

**Metzgerei Schmidt**

Kronacher Straße 7  
95119 Naila  
Tel. 0 92 82/75 20  
Fax 0 92 82/98 46 64

## Speisekarte

(von 11.30 Uhr – 13.30 Uhr)

<b>Montag, den 24. 8. 2015</b>	
Gemüseintopf mit Brötchen	3,25 €
Champignonschnitzel mit Reis und Salat	5,75 €
<b>Dienstag, den 25. 8. 2015</b>	
Pfanne Hallaly mit Kroketten und Salat	5,75 €
Spaghetti Bolognese	4,75 €
<b>Mittwoch, den 26. 8. 2015</b>	
Scholle mit Kartoffelsalat und Salat	5,75 €
Schaschlikpfanne mit Brötchen	5,25 €
<b>Donnerstag, den 27. 8. 2015</b>	
Burgunderbraten mit Klößen und Blaukraut	5,75 €
Milchreis mit Apfelmus	3,25 €
<b>Freitag, den 28. 8. 2015</b>	
Fisch in Weißweinsauce, Salat und Kartoffeln	5,75 €
Reissuppe mit Brötchen	3,25 €
<b>Samstag, den 29. 8. 2015</b>	
Hackbraten mit Salat und Kartoffelgratin	5,75 €

Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664

Angebot vom 20. 8. – 22. 8. 2015

Schweinegulasch	100 g / 0,79 €
Schweinekoteletten	100 g / 0,75 €
Broccolilyoner	100 g / 0,89 €
Körnerlyoner	100 g / 0,89 €
Feine Leberwurst	100 g / 0,89 €

Angebot am Montag, 24. 8. 2015

Schweinebraten	100 g / 0,75 €
----------------	----------------

Angebot am Dienstag, 25. 8. 2015

Hackfleisch gem.	100 g / 0,65 €
------------------	----------------

Angebot am Mittwoch, 26. 8. 2015

Schweineschnitzel	100 g / 0,79 €
-------------------	----------------

www.metzgerei-schmidt.com



Gemeindehelferinnen der Kirchengemeinden Naila und Marxgrün geehrt

## Neue Mitarbeiterinnen gesucht

„Sie sind das Gesicht der Kirche“. Mit diesen Worten bedankte sich Dekan Andreas Maar bei den Gemeindehelferinnen der Kirchengemeinden Naila und Marxgrün. Gemeindehelferinnen tragen nicht nur Gemeindebriefe aus und führen die Haussammlungen durch, wobei Kirchengemeinde und Dekanat Naila bei den Sam-

melergebnissen bayernweit ganz vorne liegen, sondern sind der Kontakt zwischen Kirche und ihren Mitgliedern. Oft wird den Gemeindehelferinnen gerne die Tür aufgetan, ein paar Worte gewechselt, nach dem Ergehen gefragt und sich alles Gute gewünscht. Manchmal kommt auch Ärger zur Sprache, über das, was

Kirchenleute gesagt oder gemacht haben oder das man sich dies oder das von den Pfarrern und der Kirche erwarten würde. Und manchmal bleiben die Türen zu, weil immer mehr Leute fast nie anzutreffen sind. Dann gibt es den Gemeindebrief in den Briefkasten und wer möchte kann mit einer beiliegenden Überweisung für das aktuelle Spendenprojekt etwas geben.

An diesem Sommerabend gab es neben Dankworten für langjährige treue Gemeindehelferinnen

und Gemeindehelfer eine Urkunde, ein kleines Geschenk und einen dankbaren Händedruck des Dekans. Anschließend lud Gemeindefereferent Herbert Grob in den Hof zum Grillabend ein. Immer wieder werden Bezirke frei, meist so um die 30 Haushalte.

Doch es wird immer schwerer, neue Mitarbeiterinnen für diese schöne und wichtige Aufgabe zu finden. Interessierte können sich an das evang. Pfarramt in Naila, Tel. 5005 wenden.



Für 30- und 25-jährige Mitarbeit bedankte sich Dekan Andreas Maar bei (von links): Christl Dehler, Christa Voit, Annemarie Wülfert, Gertrud Seyfferth, Gudrun Brey, Gertraud Strößner und Inge Raithel. Rechts Gemeindefereferent Herbert Grob.

## In den Ruhestand verabschiedet



Das Foto zeigt (von links) Helmut Burkert, Sonderschulrektorin Marie-Luise Reif und Hildegard Hoffmann.

29 und 20 Jahre arbeiteten sie am privaten sonderpädagogischen Schulzentrum, der Schule am Martinsberg. Vor kurzem wurden Hildegard Hoffmann und Helmut Burkert in den Ruhestand verabschiedet. Hildegard Hoffmann war 29 Jahre an der Schule am Martinsberg tätig und Helmut Burkert, 20. Sonderschulrektorin Marie-Luise Reif blickte zurück und erinnerte, dass Hildegard Hoffmann als „wilde Hilde“ bekannt und gefürchtet war, die immer zum Nachdenken und Überdenken einer Situation anregte. Vor seiner Tätigkeit an der Schule am

Martinsberg arbeitete Helmut Burkert fünf Jahre als Wohngruppenleiter im Kinder- und Jugenddorf Martinsberg. Er ließ sich nie aus der Ruhe bringen, behielt immer vollen Überblick und Durchblick bei der Regelung von Vertretungen und den Einsätzen der Praktikanten, sagte Reif. Karl Bayer, der Vorstandsvorsitzende des Diakoniewerkes Martinsberg, überreichte an den künftigen Ruheständler Helmut Burkert die Ehrenurkunde und die Goldene Kronenkreuznadel der Diakonie für 25 Jahre Mitarbeit und dankte für das Engagement.



Für 20 Jahre erhielten Urkunden: Beate Schaller, Brigitte Fehn, Regine Munzert und Roland Weber



## Hochzeit Anne Schneider und Kevin Wagner



Das Brautpaar Anne Schneider und Kevin Wagner vor der evangelischen Kirche in Naila

Anne Schneider aus Naila und Kevin Wagner aus Bayreuth haben sich am vergangenen Freitag im Nailaer Rathaus das Jawort. Die beiden Diplom-Kirchenmusiker haben sich beim Studium kennengelernt. Inzwi-

schen wohnt das frisch vermählte Brautpaar in Fürth. Die kirchliche Trauung vollzog der Bayreuther Pfarrer Friedemann Hebart in der Nailaer Stadtkirche.

## Sommerfest der Bogenfreunde Frankenwald e.V.



Am 08.08.2015 wurde das erste Sommerfest der Bogenfreunde Frankenwald am Vereinssitz ausgerichtet. Im Rahmen des Sommerfestes fand auch die Siegerehrung des ersten Sommerschießens der BFFW statt. Neben den Mitgliedern war auch der 2. Bürgermeister der Stadt Naila, Adolf Markus, zu Gast. Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein mit kalten Getränken und Essen vom Grill kamen noch viele interessante Gespräche zustande. Die Bogenfreunde Frankenwald möchten sich an dieser Stelle noch einmal für die rege Teilnahme bedanken und freuen sich über das Interesse der Mitglieder am Vereinsleben.

## Nailaer Kinder- und Jugendtage

# Spaß auf dem Rad

Zum Abschlussfest der Nailaer Kinder- und Jugendtage gehört auch die Prämierung der ADAC Familien-Fahrrad-Rallye, die in der Naikj-Woche von der Ortsgruppe des ADAC Frankenwald-Naila unter der Regie von Sportleiter Richard Heller über die Bühne ging. Start und Ziel war für die Pedaltreter der Turnershop Naila. Leider gingen nur 35 Teilnehmer auf die Strecke von 6,5 Kilometer, die mit verschiedenen Prüfungen gespickt war. „Der Spaß stand aber im Vordergrund“, versicherte Sportleiter Heller, der bekannt gab im kommenden Jahr die Fahrrad-rallye nicht mehr explizit als Familienrallye auszuschreiben, sondern offen für jedermann der Spaß am Radfahren hat und nebenher noch ein bisschen Spannung, Spaß und Aktion erleben möchte. „Vielleicht steigt dann wieder die Teilnehmerzahl“, hofft der Sportleiter, der gemeinsam mit Helfer und Unterstützer Dieter Pilz die Siegerehrung durchführte. Alle Teilnehmer erhielten Urkunden und konnten sich ein Präsent aussuchen und für die jeweils acht ersten Plätze der drei Klassen gab es funkelnde Pokale. Die Podestplätze der Familien-Fahrrad-Rallye Klasse 1 (bis neun Jahre) belegten: Fenja Lucker vor Josua Fischer und Timon Kühn, Klasse 2 (zehn bis 15 Jahre): Tabea Spörl vor Selina Fischer und Yannik Riedl sowie in der Klasse 3 (ab 16 Jahre): Martin Hümmel vor Steffen Schwippl und Bernd Bauer.



Das Foto zeigt Sportleiter Richard Heller (zweiter von links) und Mitorganisator Dieter Pilz (rechts) mit allen anwesenden Pokalsiegern der drei Klassen.

## Weinfest der SPD Naila mit Nepal-Benefizkonzert



Am **Sonntag, 06.09.**, lädt die SPD Naila ab 13.00 Uhr wieder zum traditionellen Weinfest ein, diesmal mit einem „Benefizkonzert“ für die Erdbebenopfer in Nepal. Ab 16.30 Uhr werden Werner Thieroff & Elisa Plaha die Gäste mit Livemusik unterhalten. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Die Veranstaltung findet vor der Frankenapotheke statt. Die Veranstalter freuen sich auf viele Gäste auch zugunsten des sozialen Engagements und auf einen schönen Festsonntag.



## VERANSTALTUNGEN 2015 in der Stadt Naila

21.08.	19.00 Uhr	Förderverein zur Betreuung u. Förderung der Reservisten der RK Naila e.V.	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
21.08.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
22.08.	13.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Marlesreuth	<b>„Überraschendes und Unbekanntes im Frankenwald“: Ausflug älterer Mitglieder</b>	Treffen am Gerätehaus
23.08.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
25.08.	14.30 Uhr	Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila	<b>Monatstreffen</b>	In den Frankenwaldstuben (Schützenhaus)
27.08.	18.15 Uhr	Tauschring Naila	<b>Monatstreffen</b>	Café Puccini
29.08.		Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Tagesfahrt mit dem Bus zum Altvaterturm, nach Klein-Eden und auf ein Weingut</b>	Anmeldung bei den Zusammenkünften des Vereins oder unter Tel. 09282/8004 oder 09282/8406
29.08.–31.08.		Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila	<b>3-Tagesfahrt nach Trier und Luxemburg</b>	Abfahrt: 29.08.2015 um 7.30 Uhr, Bahnhof Naila
29.08.	ab 16.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Grillen</b>	RK-Keller
30.08.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
04.09.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
04.09.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Monatsabend</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
06.09.	ab 13.00 Uhr	SPD Naila	<b>Weinfest mit Benefizkonzert für die Erdbebenopfer in Nepal</b>	Frankenapotheke Naila
06.09.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
13.09.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
15.09.		Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Modellbauer-Monatsabend – Herzliche Einladung an alle Freunde des Modellbaus</b>	Nebenzimmer der Gaststätte Turnhalle
18.09.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
18.09.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Stammtisch Fauna &amp; Flora</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
20.09.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
21.08.	19.00 Uhr	Freiw. Feuerwehr Stadt Naila	<b>Fahrzeug und Geräteüberprüfung</b>	Gesamte Wehr; Verantwortliche: Wagenlechner Marco, Spasevski Anjo, Spörl Andreas
22.08.	19.00 Uhr	Freiw. Feuerwehr Stadt Naila	<b>Festbesuch FFW Wallenfels</b>	Verantwortlicher: Gräf Michael
26.09.	20.00 Uhr	Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.	<b>Familienabend</b>	Aquarianerheim in Froschgrün
27.09.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
02.10.	19.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>RK-Treff</b>	RK-Keller
04.10.	08.00 Uhr	Reservistenkameradschaft Naila	<b>Teilnahme Nailaer Herbst</b>	Treffpunkt: RK-Keller
04.10.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Letztmals in diesem Jahr: Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
Montag/ Mittwoch	18.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Sportplatz Rodesgrün; Infos: www.ifl-frankenwald.de
Mittwoch	14.00 Uhr	Gymnastikgruppe Kraus	<b>Frauen-Gymnastik Kettelerhaus mit Marianne Kraus</b>	Kettelerhaus Naila
Mittwoch oder Freitag	19.00 Uhr	Musikverein Marlesreuth	<b>Probe in Culmitz</b>	Altes Schulhaus, Infos bei Willi Hägel unter 09282/446, ab 19 Uhr oder auf Facebook
Donnerstag	18.30 Uhr	WSV/Triathlon Naila e.V.	<b>Treff für Jung und Alt, Laufen/Nordic Walking/Nordic Cross Skating</b>	Städt. Stadion, Gäste willkommen. Infos unter 09282/39232 (Frank Findeiß)
Freitag	17.30 Uhr	IfL Frankenwald	<b>Lauftreff</b>	Marxgrün, Parkplatz Hönl's Imbiss



Sommerzeltlager der kath. Jugend Naila/Selbitz in Ahornberg

## Lagerspaß bei sommerlichen Temperaturen

Das diesjährige ökumenische Zeltlager der kath. Jugend Naila/Selbitz der Pfarrei Verkörperung Christi war mit einer Beteiligung von 90 Teilnehmern ein großer Erfolg. Der sehr schöne, an einem Bachlauf gelegene Zeltplatz bei Ahornberg an den Westausläufern des Fichtelgebirges, bot in der ersten Augustwoche vom 02.08. bis 08.08. die Heimstatt der Kinder und Jugendlichen von 8-16 Jahren.

Der idyllische Zeltplatz füllte sich am Sonntag rasch mit Leben, als die Zelte und Spielmöglichkeiten (z.B. Volleyball, Badminton) unter der Leitung von Pastoralreferent Herbert Punzelt und eines 15-köpfigen Betreuerteams aufgebaut wurden.

Im Laufe des Montags konnte dann jeder basteln, sich an Traumfängern versuchen oder seine Geschicklichkeit im Umgang mit Werkzeug und Reepschnüren erproben. Alle waren bis zur letzten Schnur mit Feuereifer dabei.

Die anschließende Lagertaufe bot eine willkommene Abkühlung bei sommerlichen Temperaturen. Der speziell angelegte Wasserparcours wurde von den mehr als 20 Erstlingen durchlaufen. An der folgenden Wasserschlacht beteiligte sich das ganze Lager. Nach Einbruch der Dunkelheit ging es dann zur nächtlichen Mutprobe. Der Weg, durch den von seltsamen Gestalten belebten Wald, war für viele eine Er-



Zeltlagerteilnehmer beim 'Kettenfangen'

fahrung, die in den späteren Erzählungen am Lagerfeuer natürlich ganz furchtlos gemeistert wurde. Bei erneut strahlendem Sonnenschein wurde dienstags zum neuen Tiergehege am Bayerreuther Haus gewandert. Besonders beeindruckend bei der Führung war die Fütterung der Luchse im Gehege, gefolgt von einem Mittagessen im Wald und der Rückwanderung über den Rotfelsen.

Der Tag endete mit gemeinsamen Singen am Lagerfeuer. Überhaupt stellte das Lagerfeuer den zentralen Punkt nach Einbruch der Dunkelheit dar. Einerseits als willkommener Wärmespender in den frischen Nächten, andererseits als sozialer Treffpunkt oder beim Zubereiten von Calzone in Alufolie und Marshmallows bis spät in die Nacht. Die Lagerwache konnte die Leckereien aber nicht immer ungestört genießen, da in den

Nächten auch einige Überfälle auf den Lagerwimpel stattfanden.

Am Mittwoch stand der Besuch des Naturschwimmbades in Immenreuth mit Beachvolleyballplatz und großer Rutsche auf dem Programm, gefolgt vom Lagergottesdienst mit Pfarrer Andreas Seliger. Beim anschließenden Elternabend wurde dann ausgiebig gefachsimpelt, die traumhaften Wetterprognosen diskutiert und im Vorgriff so manche Flasche Sonnencreme vorbeigebracht.

Bei weiter steigenden Temperaturen fand am Donnerstag das große Waldspiel statt: Goldgräber mussten sich den Überfällen konkurrierender Gruppen erwehren und ihre Funde durch unsicheres Territorium nach Hause bringen, was nur mit Geschick und der richtigen Strategie gelingen konnte. Danach ging es mit Völkerball und Ketten-

fangen weiter. Die im Laufe der Woche weiter steigenden Temperaturen erreichten schließlich 38 Grad.

Dem Lagerspaß tat dies aber keinen Abbruch: Barfuß ist kein Bach zu tief und auch für ein bis zwei Runden Würfelrugby waren immer reichlich Mitspieler vorhanden. Ein mehrstündiger Brunch lockte dann am Freitag auch die letzten Nachtwachen hervor und verwöhnte sie mit einem reichhaltigen Angebot von Omelett, belegten Broten mit Schinken und Ei, über Obstsalat bis hin zu Waffeln. Vorbereitet wurde der Festschmaus wie auch die gesamte Verpflegung des Zeltlagers vom Küchenteam um Veronika Fischer und Sabine Schubert. Bei der am Abend folgenden, gemeinsamen Abschlussparty präsentierten die einzelnen Gruppen von der Zeltlagerwoche inspirierte Stücke und setzten sie gelungen in Szene. Abgerundet wurde der Abend mit einem eigens komponierten Zeltlagerlied.

Der Samstag stand im Zeichen des schweißtreibenden – und für viele viel zu frühen - Abbaus, der durch Kaffee- und Kuchenspenden manch abholender Eltern versüßt wurde. Und etliche Teilnehmer sehnten sich schon am Abend nach dem Beginn des Zeltlagers im Sommer 2016.

Udo v. Toussaint



Die Teilnehmer beim gemeinsamen Abendessen



Das Basteln von Armbändern, Anhängern und Traumfängern bereitete viel Spaß

# VHS-Kurse in Schwarzenbach a.Wald Herbst 2015



## Rückenschule am Abend

Kursbeginn: **21. September 2015**,  
10 x Montag von 17 – 18 Uhr.  
Leiterin: Anne Fritsch-Eckstein;  
Gebühr: 43 Euro

## Pilates Abendkurs

Kursbeginn: **21. September 2015**,  
10 x Montag von 18 – 19 Uhr.  
Gebühr 43 Euro

## Yogalates

Kursbeginn: **21. September 2015**,  
10 x Montag von 19 – 20 Uhr.  
Leiterin: Anne Fritsch-Eckstein;  
Gebühr 43 Euro

## Auf den Spuren des Bergbaus im Altlandkreis Naila - Multi-Media-Vortrag

**Dienstag, 22. September 2015** um 19 Uhr.  
Referent: Werner Rost;  
Gebühr 2 Euro, Jugendliche 1 Euro

## Rückenschule am Vormittag

Kursbeginn: **23. September 2015**,  
10 x Mittwoch von 9.30 – 10.30 Uhr.  
Leiterin: Anne Fritsch-Eckstein ;  
Gebühr 43 Euro

## Pilates am Vormittag

Kursbeginn: **23. September 2015**,  
10 x Mittwoch von 10.30 – 11.30 Uhr  
Leiterin: Anne Fritsch-Eckstein;  
Gebühr 42 Euro

## Variation Fisch - Kochkurs

**Kurs 1: Mittwoch, 23. September 2015**,  
**Kurs 2: Mittwoch, 7. Oktober 2015** jeweils  
um 18 Uhr im Landgasthaus Döbraberg.  
Gebühr 7,50 Euro; Materialkosten 15 Euro

## Progressive Muskelentspannung

Kursbeginn: **23. September 2015**,  
10 x Mittwoch von 18.15 – 19.15 Uhr  
Gebühr 58 Euro

## Dehnen ist das A + O

**Kurs 1: 24. September 2015**, **Kurs 2: 12. November 2015**, jeweils 3 x Donnerstag von  
19-20 Uhr; Gebühr 16 Euro

## Postkartenbörse und alte Festschriften von Vereinen

Tausch-, Kauf- und Verkaufsaktion:  
**Samstag, 26. September 2015** von 11 bis  
17 Uhr im Rathaus

## Aquarell- und Acrylmalerei

Kursbeginn: **28. September 2015**,  
8 x Montag von 19 – 21.15 Uhr. Gebühr 65  
Euro



## Qigong in 28 Schritten

Kursbeginn: **9. Oktober 2015**,  
8 x Freitag von 18 – 19 Uhr.  
Gebühr 44 Euro

## Tai-Chi-Chuan

Kursbeginn: **9. Oktober 2015**,  
4 x Freitag von 19 – 20.15 Uhr.  
Gebühr 28 Euro

## Vorsorge für Unfall, Krankheit und Alter

Vortrag: **Dienstag, 13. Oktober 2015**  
von 19-20.30 Uhr  
Hospizverein Hof e.V.; Gebühr frei

## Die Reise ins ich

Kurs: **15. + 22. Oktober 2015**,  
2 x Donnerstag von 19.00 – 20.30 Uhr.  
Gebühr 11 Euro

## Schottland – Whisky, Kilt und Dudelsack

Vortrag: **Dienstag, 27. Oktober 2015**, 19 Uhr  
Gebühr 2 Euro, Jugendliche 1 Euro

## Modeschmuck aus Schiefer

Kreativkurs: **Donnerstag, 29. Oktober 2015**  
um 18 Uhr im Werkraum der Grund- und Mit-  
telschule  
Gebühr 5 Euro; Materialkosten nach Ver-  
brauch

## Textilgestaltung für Teenies

Kursnachmittag: **Dienstag, 3. November 2015**  
von 14-15.30 Uhr im Werkraum der  
Grund- und Mittelschule  
Gebühr 5 Euro; Materialkosten nach Ver-  
brauch

## Den eigenen Lymphfluss optimieren

Workshop **Dienstag, 3. November 2015**, von  
19-20.30 Uhr; Gebühr 5 Euro

## Schlemmerparty – mal ganz anders

Kochkurs **Donnerstag, 5. November 2015**,  
von 18.30-20 Uhr, Schulküche Grund- und  
Mittelschule  
Gebühr 5 Euro, Materialkosten 8 Euro

## USA - Multi-Media-Vortrag

**Dienstag, 17. November 2015**,  
1 x Montag um 19 Uhr.  
Gebühr 2 Euro, Jugendliche 1 Euro

Kurse und Vorträge sind im Philipp-Wol-  
frum-Haus, Marktplatz 17, Schwarzenbach  
a.Wald; anderer Veranstaltungsort steht  
dabei.

Anmeldung bei Christine Rittweg  
Tel. 09289-5043 oder 970407 oder  
vhs@schwarzenbach-wald.de

## Klangschalenmeditation

**Kurs 1: Dienstag, 29. September 2015** von  
18– 19.30 Uhr; **Kurs 2: Dienstag, 29. Sep-  
tember 2015** von 19.30– 21 Uhr; **Kurs 3:  
Dienstag, 20. Oktober 2015** von 18– 19.30  
Uhr; **Kurs 4: Dienstag, 20. Oktober 2015**  
von 19.30– 21 Uhr; Gebühr 5,40 Euro

## Energy Dance

**Kurs 1: 30. September 2015**, **Kurs 2: 11. No-  
vember 2015**, 5 x Mittwoch von 19.30-20.30  
Uhr; Gebühr 19 Euro

## Nordic Walking

Kursbeginn: **2. Oktober 2015**,  
2 x Freitag von 16 – 17.30 Uhr  
Gebühr 10 Euro

## Irland - Multi-Media-Vortrag

**Dienstag, 6. Oktober 2015** um 19 Uhr.  
Gebühr 2 Euro, Jugendliche 1 Euro

## Bodyforming

Kursbeginn: **6. Oktober 2015**,  
8 x Dienstag von 18 – 19 Uhr.  
Gebühr 30 Euro

## Orientalischer Tanz – Bauchtanz

Kursbeginn: **6. Oktober 2015**,  
8 x Dienstag von 19.15 – 20.15 Uhr.  
Gebühr 30 Euro

## Märchen- und Sagenwanderung am Döbraberg

**Freitag, 9. Oktober 2015**  
von 18 – 20 Uhr  
Leiter: Dieter Pfefferkorn; Gebühr frei

## Körpertraining – Aktiv und beweglich bleiben

Kursbeginn: **9. Oktober 2015**,  
8 x Freitag von 17 – 18 Uhr.  
Gebühr 30 Euro

# Hilfe für Snezana Götzl

**Schwarzenbach am Wald** – Sie ist Hausärztin und arbeitet ehrenamtlich als Ärztin bei der Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald und im Hospizverein Naila-Selbitz-Bad Steben. Jetzt braucht Snezana Götzl selbst Hilfe: Sie ist schwer an Leukämie erkrankt.

Spontan entschlossen ihre Kollegen bei der Wasserwacht zu helfen, besprachen sich mit Landrat Dr. Oliver Bär und Schwarzenbachs Bürgermeister Dieter Frank. Und die sagten beide sofort zu. So konnte innerhalb kürzester Zeit eine Typisierungsaktion auf die Beine gestellt werden, die am Samstag, 17. Oktober, in der Schule Schwarzenbach a.Wald stattfinden wird.

Bürgermeister Dieter Frank stellte das Gebäude nicht nur kurzfristig zur Verfügung, er sagte auch die Unterstützung durch die Stadt- und Verwaltungsmitarbeiter zu.

Wie erst vor kurzem in Helmbrechts soll der Pool der Stammzellenspender, der derzeit 20 Millionen Spender weltweit aufweist, erweitert werden. Denn es fallen immer wieder Menschen aus gesundheitlichen Gründen aus diesem Pool heraus.

Auch Snezana Götzl hatte sich schon vor Jahren an einer Typisierungsaktion der dkms beteiligt. Ziel der Aktion ist die Suche nach einem genetischen Zwilling. Diese Suche gleiche einer Suche nach der berühmten Nadel im Heuhaufen, sagt Karin Höger, die Vorsitzende der Wasserwacht. Denn die Wahrscheinlichkeit, als Stammzellenspender geeignet zu sein, liegt bei 1:20000. Erschwerend komme hinzu, dass sich immer noch zu wenige Menschen als potenzielle Spender registrieren lassen. Und wer nicht in einer Spendenkartei aufgenommen ist, könne auch nicht gefunden werden, sagt Höger.

Deshalb sollen möglichst viele Menschen zur Registrierung animiert werden, denn dadurch erhöhe sich die Hoffnung von vielen an Blutkrebs erkrankten Menschen.

Alle 16 Minuten erhält in



Die Wasserwachtärztin Snezana Götzl bei der Vorstellung der Kurse mit Aqua-Bikes im Schwarzenbacher Hallenbad. Das Foto zeigt (von links) WWA-Vorsitzende Karin Höger, Bademeister Georg Strößner, Snezana Götzl, Bademeister Sven Drescher und Bürgermeister Dieter Frank.

Deutschland ein Patient diese Diagnose. Und für viele ist eine Stammzellenspender die letzte Rettung.

Doch nicht nur Personen, die sich registrieren lassen möchten,

können helfen, sondern auch alle anderen. Jede Typisierung kostet 50 Euro, sagt Höger. Deshalb sind auch Geldspenden, die dann nicht nur in die Aktion selbst, sondern auch in den Kauf

## Spendenkonto

Kreissparkasse München  
Starnberg Ebersberg, Stiftung  
Aktion Knochen spende Bayern,  
IBAN DE 12 7025 0150 0022  
394514,  
BIC BYLADEM1KMS,  
Stichwort Frankenwald

von Speisen und Getränken für den Typisierungstag fließen, willkommen.

Unterstützung zugesagt hat die ist die Stiftung Aktion Knochenmarkspende Bayern (AKB). Auch hat die Wasserwacht bereits die ersten Plakate erstellt und aufgehängt, die auf die Aktion aufmerksam machen.

## Wasserwacht-Stand beim Stadtfest

Übrigens wird die Wasserwachtortsgruppe zum IsG-Stadtfest in Schwarzenbach a.Wald am 30. August mit einem Infostand vertreten sein, bei dem alle Fragen rund um die Aktion beantwortet werden. Die Erlöse der IsG kommen der Stiftung „Aktion Knochenmarkspende Bayern“ (AKB) zugute.

Weitere Informationen gibt es bei Karin Höger: karin.hoeger@web.de oder auf der Facebook-Seite „Wasserwacht gegen Leukämie“.



A 180 Limousine Style,  
EZ 06/14, 6 tkm, weiß, Regensensor,  
Multifunktionslenkrad in Leder, Sitz-  
hrg. vo., Licht- und Sicht-Paket, RDK,  
Radio, Klima, Bi-Xenon Scheinwerfer,  
Komfort-Fahrwerk u.v.m.



Aktionspreis 21.490,-€\*

**automüller**  
*Leistung mit Leidenschaft*

Leistungsversprechen Junge Sterne:

- 24 Monate Fahrzeuggarantie\*
- 12 Monate Mobilitätsgarantie\*
- garantierte Kilometerlaufleistung
- HU-Siegel jünger als 3 Monate
- attr. Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebote

\*MwSt ausweisbar / \*\* §25a UstG, Differenzbesteuerung / \*\*\*Die Garantiebedingungen finden Sie unter [www.mercedes-benz.de/junge-sterne](http://www.mercedes-benz.de/junge-sterne) Abverkauf vorbehalten

Auto Müller GmbH & Co. KG  
Selbitzer Berg 22, 95119 Naila  
Tel.: 09282 9814-0 Fax. -65  
[www.automueller.de](http://www.automueller.de)



B 180 Sports Tourer,  
EZ 02/14, 5 tkm, schwarz met.,  
LED-Tagfahrlicht, Regensensor,  
Multifunktionslenkrad, Klima, Licht-  
und Sicht-Paket, Sitzhrg. vo., Sport-  
Paket, Attention Assist u.v.m.



Aktionspreis 23.240,-€\*



Diashow am Donnerstag, 27. August im Vortragssaal im Kurhaus in Bad Steben:

## Indien – Auf den Spuren der Maharadjas

**Bad Steben** In Rajasthan werden Träume vom märchenhaften Orient wahr: trutzige Burgen und verspielte Paläste zeugen vom luxuriösen Lebensstil der Maharadjas und deren Jahrhunderte langer Herrschaft. Die Vermischung von hinduistischen und moslemischen Traditionen beeinflusste Architektur, Kunst und Handwerk und führte zusammen mit dem späteren Einfluss der britischen Kolonialherrschaft zu einer einzigartigen Synthese. Goldgeschmückte Maharajapaläste, uralte Karawanenstädte, legendenumwobene Festungsanlagen, Männer mit leuchtend bunten Turbanen und Frauen in

brokatüberzogenen Saris. Rajasthan scheint alle Fantasien von Tausendundeinernacht in sich zu vereinen.

Incredible India lauten Indiens Werbepлакate für Naturschönheiten, Paläste und exotische Menschen. Doch war dem Erfinder dieses Werbeslogans die Doppeldeutigkeit bewusst?

Denn die schwärmerischen Bilder dieses scheinbaren Märchenlandes stehen in krassem Gegensatz zur Realität. Bittere Armut, ausbeuterische Arbeitsverhältnisse, Verheiratung von Kindern, Umweltzerstörung und das Schicksal von ihren Männern abhängigen Ehefrauen gehören

zur alltäglichen Lebenserfahrung der 46 Millionen Rajasthanis. Dem westlich orientierten Reisenden bietet sich also nicht nur die malerische Exotik Indiens, sondern vor allem eine uns fremde, manchmal archaisch anmutende Lebensweise.

Sigrid Wolf-Feix entführt den Zuschauer in eines der beeindruckendsten und chaotischsten Länder dieser Erde. Von der Hauptstadt Delhi geht es in die Shekawati-Region nach Mandawa, Samode und Ramgarh. Besondere Highlights dieser Reise sind die mächtige Festung von Bikaner, der Rattentempel von Deshnok und das zauberhafte Fort von Khimsar. Vom prächtigen Jaisalmer aus geht es weiter in die Wüste Thar, nach Jodpur und in die Jain-Tempelanlage

von Ranakpur und schließlich in die Stadt der Seen nach Udaipur. Vom romantischen Örtchen Bundi und den mächtigen Festungsanlagen Kumbalgarh und Chittorgarh geht es weiter in den Wallfahrtsort Pushkar, den Rantambore Nationalpark, Amber und Jaipur. Die letzten Stationen dieser atemberaubenden Bilderreise sind die Geisterstadt Fatehpur Sikri und das berühmteste Bauwerk Indiens das Taj Mahal in Agra.

### Infos und Bilder:

[www.wolf.feix.de](http://www.wolf.feix.de)

Karten für diese Dia-Show am 27. August um 19.30 Uhr im Kurhaus in Bad Steben gibt es in der Tourist-Information Bad Steben (Tel. 09288/9600) zu 9 Euro (mit Gastkarte 8 Euro) sowie an der Abendkasse.



Am 26. August im Großen Saal des Kurhauses Bad Steben:

## Eine italienische Nacht

**Bad Steben** - Ob Sie Liebhaber italienischer Opernarien oder neapolitanischer Canzone sind, es ist für jeden Geschmack etwas dabei. Dass Malena Grandoni ausgebildete Opernsängerin ist und die Ensemble-Mitglieder großartige Virtuosen auf ihren Instrumenten sind, wird dem Besucher vom ersten Stück an klar.

Das Publikum geht mit Malena Grandoni und ihrem Ensemble auf einen Streifzug durch die italienische Musikkultur vom Barock bis ins 20. Jahrhundert. Malenas grandiose Sopranstimme und die typischen Akkordeonklänge entführen ins sonnige Italien – ein stimmungsvoller Abend, der begeistern wird. Lassen auch Sie sich verzaubern von der unvergleichlichen Musikalität des Ensembles Milonga Sentimental und seiner Seele, der charmanten Malena Grandoni.



Das Ensemble besteht aus 3 virtuosen Musikern und wird begleitet von der unvergesslichen Stimme von Malena Grandoni. Die Gruppe wurde von dem Akkordeonisten und Komponisten Andres Grandoni 2004 gegründet. Heute geben sie Konzerte in Deutschland, Österreich, Schweiz, unter anderem in Phil-

harmonie Berlin.

### Info:

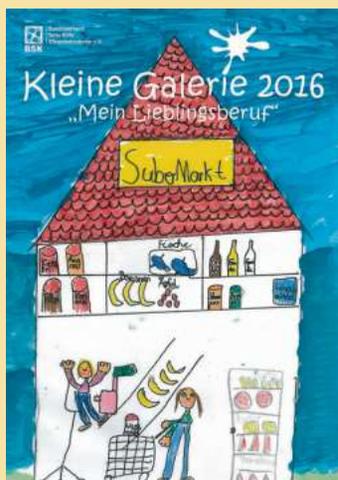
Karten gibt es bei der Tourist-Information Bad Steben, Tel: 09288 - 9600, der Eintritt: 15 (ohne Gastkarte 13 Euro (mit Gastkarte), Jugendliche 8 Euro.

## Lange Nacht der Sinne

**Bad Steben** - Mit einem echten Knüller wartet die „Lange Nacht der Sinne“ am **Samstag, 26. September**, auf - wenn DJ Hannes Dahlberg die Wasserwelten der Therme Bad Steben in Schwingung versetzt und bei den Badegästen für Urlaubsfeeling pur sorgt. Die Wasserwelten, das Saunaland und der Wellness-Dome haben an diesem Abend bis 1 Uhr geöffnet. Auch diesmal dürfen sich die Gäste auf spektakuläre Lichterspiele und eine Cocktailbar am Sole-Außenbecken freuen. Im Saunaland sind sinnliche „Chill-Out“-Aufgüsse und „Sinnesreisen“ geplant. Es gelten die regulären Eintrittspreise. Beginn ist um 18 Uhr. Die Veranstaltungsreihe „Lange Nacht der Sinne“ findet am Samstag, 24. Oktober, eine weitere Fortsetzung.

## Kunstkalender von Kindern mit Behinderung

**Naila** – Für 13 Kinder mit Körperbehinderung ging jetzt ein Traum in Erfüllung. Ihre Gemälde wurden von über 200 Bildern für den Jahreskalender Kleine Galerie 2016 ausgewählt. „Mein Lieblingsberuf“ lautet der Titel, zu dem die kleinen Künstler farbenfrohe Bilder malten. Der Kalender wird ab September kostenlos verschickt und ist nicht im Handel erhältlich. Reservierungen nimmt der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter e.V. jetzt online im BSK-Shop unter <http://www.bsk-ev.org/shop> entgegen. Alternativ kann er auch telefonisch unter 06294 4281-70, per E-Mail: [kalender@bsk-ev.org](mailto:kalender@bsk-ev.org) oder per Fax unter 06294 4281-79 bestellt werden. Weitere Informationen: [www.bsk-ev.org](http://www.bsk-ev.org)



## Arbeitsjubiläum beim Autohaus Räthel



**Naila** – Seit 50 Jahren arbeitet Jürgen Feldrapp im Autohaus Räthel. Am 1. August 1965 wurde der gebürtige Selbitzer als Lehrling zum Kfz-Mechaniker eingestellt. Im Laufe der Firmenzugehörigkeit erfolgte die Qualifizierung zum Fahrzeuglackierer. Die Inhaber Joachim und Irene Räthel bedankten sich bei Jürgen Feldrapp für die langjährige Treue mit Blumen und einem Präsent. Von der Kfz-Innung Oberfranken gab es noch eine Urkunde obenauf. Das Foto zeigt (von links) Serviceleiter Thomas Gößler, Inhaber Joachim Räthel, den Jubilar Jürgen Feldrapp, Inhaberin Irene Räthel und Geschäftsführer Thomas Wand.

**Glasreinigung & Dienstleistungen**

**Nicklas**

Dienstleistungen rund ums Haus

Tel.: 09288 957818  
Fax: 03222 1520733

- Glasreinigung
- Büroreinigung
- Parkplatzreinigung
- Winterdienst
- Hausmeisterservice
- u. v. m.

Armin Stöckl präsentiert die große

# MUSICAL OPERETTEN GALA

Phantom der Oper • Elisabeth • Cats  
Im weißen Rössl • Die lustige Witwe • Tanz der Vampire • Csárdásfürstin...

**05.09.15 BAD STEBEN - Kursaal**

TICKETS: Tourist-Information Bad Steben, Telefon: 09288/960-0 Im Vorverkauf nur 26,- €

# VERANSTALTUNGEN in der Region

22.08./23.08.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Führungen</b>	Besucherbergwerk Lichtenberg
23.08.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
25.08.	11.00, 13.00, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Führungen</b>	Besucherbergwerk Lichtenberg
25.08.	14.30 Uhr	Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila	<b>Monatstreffen</b>	In den Frankenwaldstuben (Schützenhaus)
25.08.	18.00 Uhr	Kliniken HochFranken	<b>Vortrag mit dem Thema: Moderne Wundbehandlung</b> Referent: Dr. Fr. Otto Stählin, Chefarzt Chirurgie	Kliniken HochFranken, Berufsfachschule für Krankenpflege, Ludwigstraße 14, Münchberg
26.08.	19.30 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	<b>„Una Notte Italiana – eine Italienische Nacht“</b> Konzert mit Malena Grandoni & Ensemble	Großer Kurhaussaal
27.08.	18.15 Uhr	Tauschring Naila	<b>Monatstreffen</b>	Café Puccini, Naila
27.08.	19.30 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	<b>Dia-Ton-Show „Indien“ von Sigrud Wolf-Feix</b>	Vortragssaal im Kurhaus
29./30.08.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Führungen</b>	Besucherbergwerk Lichtenberg
28.08. – 30.08.		Motorradclub Langenbach	<b>Motorradtreffen</b>	Clubscheune Obere Mühleithen
28.08.	19.00 Uhr	Sportheim Lerchenhügel	<b>Fränkisches Wertshausinga mit Helmut Spörl, einer der besten Konzertinasspieler in Oberfranken, bekannt aus Volksmusiksendungen beim Bayerischen Rundfunk</b>	Eintritt frei, Platzreservierung unbedingt erforderlich unter Tel. 09289/5240
28.08. – 30.08.		Motorradclub Langenbach	<b>Motorradtreffen</b>	Obere Mühleithen, Clubhaus
29.08.–31.08.		Verein der Pensionisten und Rentner des Öffentlichen Dienstes (PRÖD), Naila	<b>3-Tagesfahrt nach Trier und Luxemburg</b>	Abfahrt: 29.08.2015 um 7.30 Uhr, Bahnhof Naila
29.08.	15.00 Uhr	VfR Steinbach	<b>Nordic-Walking Lauf</b>	VfR Sportgelände Steinbach
30.08.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
30.08.	ab 22.00 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	<b>Partynacht „Badehouse – dancing @ the full-moon-beach“</b>	Therme Bad Steben
01.09.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Führungen</b>	Besucherbergwerk Lichtenberg
02.09.	19.30 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	<b>Dia-Ton-Show „Provence“ von Nina und Thomas W. Mücke</b>	Vortragssaal im Kurhaus
03.09.	ab 20.00 Uhr	Oldtimerfreunde rund um den Döbraberg	<b>Stammtischabend</b>	Gasthaus „Zum Zegasttal“ in Gottsmanngrün
05.09./06.09.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Führungen</b>	Besucherbergwerk Lichtenberg
05.09.	19.00 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	<b>Große Musical- und Operettengala</b>	Großer Kurhaussaal
06.09.	14.00 – 17.00 Uhr	Modellbauverein Naila – Parkeisenbahn Froschgrün e. V.	<b>Sonntagsfahrbetrieb – bei schönem Wetter</b>	Froschgrüner Park
06.09.	ab 14.00 Uhr	Bay. Staatsbad Bad Steben GmbH	<b>Picknick im Park mit der Gruppe „Dreiklang“ und großem Kinderprogramm</b>	im Kurpark Bad Steben
08.09.	11, 13, 15.00 Uhr	Förderverein Friedrich-Wilhelm-Stollen	<b>Führungen</b>	Besucherbergwerk Lichtenberg
Mo.	18.30 Uhr	TSV Carlsgrün	<b>Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen</b>	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle; Infos: 09288/8298
Mo.		DLRG Ortsgruppe Bad Steben - Lichtenberg e. V.	<b>19.00–19.45 Uhr: Schwimmtraining Jugend; 20.00–21.00 Uhr: Rettungsschwimmtraining</b>	Infos: www.bad-steben-lichtenberg.dlrg.de/schwimmkurs
Di./Do.	13.15 Uhr	FWV Bad Steben	<b>Gästewanderung</b>	Ab Therme
Mi. Do.	18.00 Uhr, 16.00 Uhr, 17.30 Uhr, 18.15 Uhr, 19.00 Uhr	Stadt Schwarzenbach a.Wald	<b>REHA-Sport im Wasser; Professionelle Anleitung durch Präventions- und Reha-Sportleiterin (jew. 45 min.)</b>	Hallenbad in Schwarzenbach a.Wald, Tel. 09289/5021
Do.	18.30 Uhr	TSV Carlsgrün	<b>Nordic Walking; Dauer ca. 1 bis 1,5 h. Neueinsteiger und Kurgäste willkommen; Infos: 09288/8298</b>	Treffpunkt im Kurpark Bad Steben hinter Wandelhalle;
Do.	19.00 Uhr	Skatverein Pik7 Bad Steben	<b>Skatabend</b>	Hotel Promenade Bad Steben
Sa.	13.00 Uhr	FWV Bad Steben	<b>Gästewanderung</b>	Ab Bahnhof

Alle Angaben ohne Gewähr

**Amateurfußball hautnah!**

Für alle Vereine, Teams und Fans in Oberfranken. Kostenlos! Jetzt anmelden!

**FuPa**net/Oberfranken

 **FuPaOberfranken**

**AKTION KIRSCHNER**

**Teppichböden & PVC-Beläge ...bis 5 Meter Breite**

**TOP-MARKENQUALITÄT – SUPERGÜNSTIG – LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz · ☎ 09280 / 311**

**Wenn Auswahl, Preis und Service entscheiden**  
**TOPAKTUELLE ANGEBOTE**  
 in außergewöhnlicher Qualitätsvielfalt bei uns!  
**Öffnungszeiten:**  
 Mo.–Fr. 8–18 Uhr  
 Sa. 8–16 Uhr

## Schützen Lichtenberg: Wochenende im Zeltlager



**Lichtenberg** - Vor kurzem fuhr die Schützenjugend mit den Betreuern Lisa, Hannelore und Gerhard zum Jugendzeltplatz Schleuseninsel in Forchheim-Büg am natürlichen Arm der Regnitz. Dort angekommen machten sich alle daran, den Lager- und Schlafplatz herzurichten. Nachdem der Zeltaufbau und die Schlafplatzverteilung erfolgt war, wurde der weitere Tagesablauf und für Samstag abgestimmt, eine Jugendzeltlagerfahne entworfen und entsprechend kreierte. Mit dem Hissen der Fahne ging es mit Spielen, Spaß und Stockbrot am Lagerfeuer bis zum „Umfallen“ weiter. Nach einer ruhigen und entspannten Nacht folgte ein heißer Samstag, den die Truppe mit einem gemeinsamen reichhaltigen Frühstück begannen. Gut gestärkt ging es mit den Mitstreitern zum Bogenschießtraining nach Neuses an der Pegnitz. Vorab erfolgte durch Bezirksbogenschützenmeister Matthias Wagner die Vorstellung der unterschiedlichsten Sportbogen, deren Anwendung auch gleich auspro-

biert wurde. Während die Temperaturen bis gefühlte 50 Grad stiegen, wurde das Mittagessen eingenommen. Nach einer kurzen „Setzungsphase“ kam der Augenblick, auf den alle sehnlichst gewartet hatten: die Fahrt ins Königsbad Forchheim. Nach dieser wohltuenden Abkühlung mit Rutschen und Sprungtürmen und einem tollen Nachmittag kehrte die Gruppe wieder ins Zeltlager zurück. Bis zum abendlichen Grillen blieb noch Zeit zum Spielen und Chillen, sowie einem spontan angesetzten Fußballspiel mit anderen Zeltplatznutzern. Mit Lagerfeuer und Spielen ging der Abend zu Ende. Doch gegen 2 Uhr wurden die Jugendlichen in ihren Zelten von einem Unwetter unsanft aus dem Schlaf gerissen und mussten die Nacht in den Autos verbringen. Am nächsten Tag stand noch der Besuch des Bezirksschützenjugendtags auf dem Programm, bevor sich die Gruppe wieder auf den Heimweg machte. Die Moderatoren Katja, Niklas, Johannes und Max bedankten sich bei allen Helfern.



Seniorenbüro Diakonie Martinsberg für den Lkr. Hof  
 Haus der Diakonie m8, Marktplatz 8, 95119 Naila  
 Tel. 09282/96219-41; [www.seniorenbuero-naila.de](http://www.seniorenbuero-naila.de)

**27.08. um 10.30 Uhr „Lust auf Bewegung?“** im Freibad Naila (Nichtschwimmer-Becken). Altersgerechtes Bewegen im Wasser mit Musik und Brigitte Witzgall. Treffpunkt um 10.00 Uhr auf der Bank vor dem Freibad. Immer donnerstags bei (fast) jedem Wetter. Suche nach Fahrgelegenheiten im Rahmen der Nachbarschaftshilfe, Tel 09282/984499.

**27.08. um 18.15 Uhr „Tauschring-Treffen“** in Zusammenarbeit mit dem Hofer Tauschring im Café Puccini, Kronacher Straße in Naila. Informationen bei Marlies Osenberg, Tel. 09282/9621941 und bei Doris Bauernfeind, Tel. 09282/1594, E-mail: [dorle-b@gmx.de](mailto:dorle-b@gmx.de) Wer möchte sich über den Tauschring informieren und/oder die Tauschpartner kennen lernen? [www.seniorenbuero-naila.de](http://www.seniorenbuero-naila.de); [www.tauschring-hof.de](http://www.tauschring-hof.de) **Die aktuelle Tauschzeitung liegt im Haus der Diakonie, Marktplatz 8 in Naila auf dem Tisch im Erdgeschoss aus.**

**28.08. um 19.00 Uhr Teilnahme am „Fränkischen Wertshaus-singa“** im Sportheim in Lerchenhügel (Ortsteil von Schwarzenbach a. Wald). Gemeinsames Singen und mitspielende Musikanten. Eintritt frei. Frühzeitige Platzreservierung erforderlich im Wirtshaus Tel. 09289/5240. Wir bilden Fahrgemeinschaften. Tel. 09282/9621941

**02.09. um 7.30 Uhr „Projektschmiede auf Reisen“** Abfahrt an der Ev. Stadtkirche. Eine musikalische Busreise „1000 Jahre Kaiserdom zu Merseburg“ Führung mit Kaiserin Kunigunde. Besichtigung der längsten Saline Deutschlands in Bad Dürrenberg, Besuch der „Neuenburg“ in Freyburg an der Unstrut mitten in den Weinbergen. Anmeldung und Leitung Barbara Bernstein, Tel. 09282/978047.

**09.09. um 15.00 Uhr: Start nach der Sommerpause „Der singende Kaffeetisch“** mit Barbara Bernstein und Roland Reuther mit seinem Akkordeon im Haus der Diakonie, Marktplatz 8 in Naila. Abholung im Rahmen der Nachbarschaftshilfe. Informationen, Tel. 09282/978047.

**10.09. von 18.00 bis 19.30 Uhr: Teilnahme an der „Suchgruppe“** im Kirchencafé, Kirchberg 2 in Naila. „Die Letzten werden die Ersten sein“ und laden alle Menschen ein – zur Begegnung und zum Mitdenken. Informationen Pfarrerin Rodenberg, Tel. 09282/8583.

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

**Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben**  
**Sa., 22.08.**, 19.30 Uhr: Wochenschlussandacht, Alte Wehrkirche St. Walburga;  
**So., 23.08.**, 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst; 10.45 Uhr: Führung, Alte Wehrkirche St. Walburga;  
**Mo., 24.08.**, 19.30 Uhr: Offenes Singen im Kurpark mit Dekanatskantor Stefan Romankiewicz, Treffpunkt: Pavillon am Klenzebau (bei schlechtem Wetter im Prinzregent-Luitpold-Saal);  
**Mi., 26.08.**, 19.30 Uhr: Kursesprach mit Pfr. i. R. Dr. K. Zastrow, Thema: Islam – eine Weltreligion, Kath. Begegnungsstätte;  
**Fr., 28.08.**, 19.30 Uhr: Komplet, Alte Wehrkirche St. Walburga

## Kath. Pfarrgemeinde Bad Steben

**Fr. 21.08.**; 9 Uhr: Hl. Messe  
**So. 23.08.**; 9 Uhr: Hl. Messe  
**Do. 27.08.**; 19 Uhr: Rosenkranz  
**Fr. 28.08.**; 9 Uhr: Hl. Messe

**Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün**  
**So., 23.08.**, 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst

## Berg

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg**  
**So., 23.08.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Kirchbus: keine Abholung!  
**Montag, 24.08. bis Samstag, 29.08.**: Kinderfreizeit in Oberschlauersbach;  
**Mi., 26.08.** 20 Uhr: Blaues Kreuz Begegnungsgruppe;

## Geroldgrün

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün**  
**So. 23.08.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst im Grünen – am Langesbühl (bei Regen findet der Gottesdienst in der Kirche statt)

Das Pfarramt Geroldgrün ist in der Zeit vom 24.08.2015 bis 09.09.2015 nur jeweils am Dienstag und Freitag in der Zeit von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid**

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach**

**Kirchengemeinde Langenbach**  
**So., 23.08.**, 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst;

**Adventgemeinde Langenbach**  
**Sa., 22.08.**  
09.30 Uhr: Bibelgespräch  
10.30 Uhr: Abendmahl mit Vera Syring

## Naila

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila**  
**Sa., 22.08.**, 16 Uhr: Gottesdienst im Seniorenstift  
**So., 23.08.**, 10 Uhr: Stadtkirche; Gottesdienst

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün**

**So., 23.08.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst;  
**Do., 27.08.**, 19 Uhr: Jugendkreis

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz**

**Evang. Kirchengemeinde Marlesreuth**  
**So., 23.08.**, 10.15 Uhr: Gottesdienst

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün**  
**So., 23.08.**, 9 Uhr: Gottesdienst

**Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“**  
**Sa. 22.08.**; 16.45 Uhr Rosenkranz (Kettelerhaus);  
**So. 23.08.**; 10.30 Uhr Hl. Messe  
**Mi. 26.08.**; 17.30 Uhr Rosenkranz, 18:00 Uhr Hl. Messe  
**Sa. 29.08.**; 16.45 Uhr Rosenkranz (Kettelerhaus)

**Landeskirchliche Gemeinschaft Naila**  
**So. 23.08.**, 18 Uhr: Gottesdienst mit Kinderprogramm

**Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila**  
**So., 23.08.**, 09.30 Uhr Bezirksgottesdienst

**Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11**

**Fr. 21.08.**, 19.30 Uhr: Versammlungsbibelstudium: „Komm Jehova doch näher“, Kap. 29 Abs. 1-10  
20.05 Uhr Schulkurs für Evangeliumsverkündiger u. A. Was man tun muss, um Gott näherzukommen  
20.35 Uhr Dienstzusammenkunft u. A. „Diese Worte sollen auf deinem Herzen sein“.

**So. 23.08.**  
09.30 Uhr biblischer Vortrag: Entscheide dich jetzt für die göttliche Herrschaft; 10.10 Uhr Bibelstudium anhand des Wachturms: „Das Mustergebet: Leben wir im Einklang damit? (Teil 1)“

## CVJM Naila

**Mi., 26.08.**, 19.45 Uhr: Bibelstunde für Alle, anschl. Gebetsrunde

**Im August haben die meisten unserer Gruppen und Kreise Sommerpause.**

## Lichtenberg

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg**

## Schwarzenbach a. Wald

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Bernstein a. Wald**  
**Fr., 21.08.**, 19.30 Uhr: Posaunenchor  
**So., 23.08.**, 12. Sonntag nach Trinitatis, 9 Uhr: Gottesdienst

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra**  
**So., 23.08.**, 10 Uhr: Gottesdienst; **Mo., 24.08.**, 19 Uhr: Bartholomäusandacht-10 Jahre Bartholomäusfigurin der Kirche.

**Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald**  
**So., 23.08.**, 10 Uhr: Gottesdienst  
**Mo., 24.08.**, 19.30 Uhr (1) Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft im Gemeindehaus  
**Mi., 26.08.**, 20 Uhr: Sporttreff in der Schulturnhalle  
**Do., 27.08.**, 17 Uhr: Gottesdienst im Seniorenheim

**Kath. Pfarramt Schwarzenbach/Schwarzenstein**  
**Sa. 22.08.**; 19 Uhr: Hl. Messe Schwarzenstein  
**Di. 25.08.**; 18 Uhr: Hl. Messe Schwarzenbach

**Jesus-Gemeinde Frankenwald & CVJM Schwarzenbach a. Wald**  
**Sa., 22.08.**, 19.30 Uhr: Gottesdienst.  
Mambinis. Kinderstunde, Jungscharen und Teenie-Kreis entfallen während der Sommerferien

**Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald**  
**So., 23.08.**, 09.30 Uhr Bezirksgottesdienst in Naila

**Freie Christengemeinde Sängerwald**  
In den Ferien **kein** Pfadfindertreffen "Royal Rangers" und **kein** Hauskreis in Naila  
**So., 23.08.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst "Eine neue Chance", parallel dazu eine Kinderbetreuung

*Der Herr ist mein Hirte,  
mir wird nichts mangeln.*

Psalm 23.1

**Evang.-freikirchl. Gemeinde (Baptisten)**  
Albin-Klöber-Str. 29, 09282/932326  
**Moms in Prayer**, 14-tägig, mittwochs 9 Uhr

**Neuapostolische Kirche Naila**  
**So., 23.08.**, 9.30 Uhr: Gottesdienst  
**Mi., 26.08.**, 20 Uhr: Gottesdienst

## Dom-Städte-Amsterdam-Fahrt

**Naila** - Vom Montag, 12., bis Freitag, 16. Oktober führt die katholische Pfarreiengemeinschaft Altlandkreis Naila im Rahmen der Erwachsenenbildung eine fünftägige Dom-Städte-Fahrt mit einem Abstecher nach Amsterdam durch.

Die Fahrt führt über die Universitäts-, Kaiserpfalz- und Domstadt Paderborn mit Stadtrundgang und Dombesuch. Am zweiten Tag wird der zweitgrößte Wallfahrtsort Deutschlands, Kvelaer, mit Pilgergottesdienst in

der Marien-Basilika und Gnadenkapelle, am Nachmittag die historische Dom- und Römerstadt Xanten und der Freilicht-Orientalispark Hl.Land-Stichting (NL) besucht.

Am dritten Tag steht ein ganztägiger Ausflug nach Amsterdam, unter anderem mit historischer Stadtkernführung und Grachtenfahrt auf dem Programm.

Der vierte Tag führt die Teilnehmer nach Köln mit Führung im weltberühmten Dom mit Multivisionsschau und einem Alt-

stadtrundgang, danach Weiterfahrt nach Marburg mit altgotischer Elisabethkirche und goldenem Schrein und Mardorf.

Am fünften Tag ist der Besuch der Dom- und Kaiserstadt Fritzlar, danach Weiterfahrt nach Fulda mit Stadtrundgang und Besichtigung des Bonifatiusdoms geplant. Das Abendessen wird in einem Bamberger Bierlokal eingenommen.

Programmänderungen sind möglich. Der Reisepreis beträgt im Doppelzimmer pro Person 445

Euro, Einzelzimmeraufpreis 76 Euro. Im Preis enthalten sind vier Übernachtungen mit Halbpension in guten Hotels, Eintritte und Führungen laut Programm und eine Reiserücktrittskosten-Versicherung.

**Info:** Reiseveranstalter ist das Bayerische Pilgerbüro e.V. München. Rückfragen bzw. Anmeldung nimmt Reiseleiter Adolf Markus, Tel: 09282-8076 (AB) , Erwachsenenbildung Pfarreiengemeinschaft, entgegen. Es sind noch Plätze frei!



**FLEISCHERFACHGESCHÄFT**

# SCHEMMEL

**Wochenangebot**

vom Freitag, 21. 8. bis Donnerstag, 27. 8. 2015

Rinderbierschinken – für Genießer	100 g/€ 1,29
Schemmel's Weißwürste – kesselfrisch	100 g/€ –,85
Fleischkäse oder Zwiebelkäse – tägl. ofenfrisch	100 g/€ –,79
Schweinebraten aus der Schweinenuss	100 g/€ –,79
Schweinekoteletts mit Knochen	100 g/€ –,59

Genießen Sie Schemmel's Grill- und Haxenspezialitäten zum Hadermannsgrüner Teichfest am Samstag, 22.08.2015



Probieren Sie diese Woche unseren deftigen Zwiebelbraten – küchenfertig vorbereitet

**Die Dienstags-3-Euro-Aktionstüte**  
1 Ring fränkische Stadtwurst

**Käsewoche in Ihrer Metzgerei Schemmel:**  
10% Rabatt auf alle vorrätigen Käsesorten!

**Öffnungszeiten:** Mo.–Fr. 7 bis 18 Uhr · Sa. 6.30 bis 13 Uhr

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg · Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
www.metzgerei-schemmel.de · E-Mail: info@zur-traube-berg.de

# GUT AUSSEHEN

schon ab

## 19,90 € / Monat!

24Std-365 Tage trainieren!





**24 Fitness** e.K.

Fitness – Gesundheit – Spaß  
rund um die Uhr

www.24Std-Fitness.de  
**09282-2559819**

Walchstraße 15, 95119 Naila  
Im Ziegelwinkel 9  
96317 Kronach

Testen Sie uns!

## 1 Woche GRATIS-Training

bei Vorlage dieses Gutscheins\* (für Personen ab 18 Jahren)  
\*pro Person nur ein Gutschein verwendbar

Einbrüche haben Hochkonjunktur

## Wie Ganoven draußen bleiben



Foto: Achenbach/Roto

Große materielle Schäden, unersetzbare Verluste von Erb- und Erinnerungsstücken sowie nicht zuletzt erhebliche psychische Belastungen der Opfer – das sind die traurigen Folgen eines zweifelhaften Wachstumstrends: Laut polizeilicher Kriminalstatistik kletterte die Zahl der Wohnungseinbrüche in Deutschland 2014 mit über 152.000 auf ein neues 16-Jahres-Hoch. „Alle 3,5 Minuten verschaffen sich Langfinger & Co. mehr oder weniger gewaltsam Zugang in eine Wohnung oder ein Haus“, konkretisiert Alexander Achenbach die erschreckende Bilanz. Wie der Geschäftsführer des Fachbetriebes Achenbach Fensterbau GmbH außerdem berichtet, haben die Ganoven dank schlecht oder gar nicht geschützter Fenster und Türen oft leichtes Spiel.

Die gute Nachricht sei, dass rund 40 % der Delikte bereits im Versuchsstadium scheitern. Das beweise, dass effiziente Sicherungsmaßnahmen die gewünschte Wirkung erzielen. Ungeachtet dessen hält der Fenster-Profi die Quote für „durchaus ausbaufähig“. Er empfiehlt Bauherren und Renovierern daher dringend, ungebetene Gäste etwa mit einbruchhemmender Beschlagetechnik dauerhaft auszusperrern. Das lasse sich in der Regel auch nachträglich und meist ohne großen finanziellen Aufwand realisieren.

ANZEIGE

## Solide verarbeitet - lange haltbar

Eigene Produktion der Fenster und Haustüren aus Kunststoff, Holz, Holz/Alu und Aluminium

**Ihre Vorteile auf einem Blick:**

- Beratung, Planung und Produktion
- Ausführung aller Montageleistungen
- Rollläden für den Neu- und Altbau
- **Wir sorgen für Ihre Sicherheit**

**Roto Quadro Safe**



Wirksamer, mechanischer und bezahlbarer Einbruchschutz für ein „sicheres Zuhause“

- Zuverlässiger Kundendienst
- **Festpreis-Garantie**

Unser Komplettpreis beinhaltet alle nötigen Arbeiten!

Vereinbaren Sie bitte einen Termin





Eigene Produktion!

RUFEN SIE AN. KOSTENFREI

.. freecall ..

0800/9 99 41 11

ACHENBACH®

AUSSEN UND INNEN IN EINKLANG BRINGEN

Achenbach Fensterbau GmbH  
Reinersreuther Str. 10 · 95239 Zell  
Telefon 0 92 57 / 9 41-0  
www.achenbach-zell.de

**FENSTER | HAUSTÜREN | ROLLLÄDEN | KUNDENDIENST**

# badehouse®

DANCING @ THE FULL MOON BEACH

5 floors 6 becken

#### Waterworld / House

DJane Lia / Playmate / Ungarn  
Niels van Gogh / Tomorrowland  
Oliver Veron / Enchilada Allstar

#### Pavillon des Hörens / Techno

DJane Chroma / Stil vor Talent / Berlin  
Poolsafari by Wacker & Zittrich  
Tom Bush / Bush Beatz Bad Lobenstein

#### Pavillon des Fühlens / Black

Pro Zeiko / DJ Worldchampion /  
Theatro Marrakech  
Roy le Freak / PPC Produktions  
Black Wild Cats / Dresden

#### FullMoonBeach / Party

Hannes Dahlberg & George Cooper  
Strandmatte & Kornfeld / Showcase  
Lloyd Johnson / Radio Galaxy

#### Sky Lounge / Relax

#### Specials

Wellnessdome · Sole & Pagoden  
Feuer & Stelzen · Wasser-Kino  
Flying Ice Buffet · Farbenspiel  
Garden & Resort · Barfußpfad  
Casino Bar · Champagnerliegen  
Vision Beyond Eventainment  
Cocktail Bars · Illumination & Palmen  
uvm ...

music & wellness  
THERME BAD STEBEN

Sa **29.8.**



**THERME  
BAD STEBEN**  
Bayerisches Staatsbad

# therme bad steben

**Beginn: 22 Uhr**

Eintritt ab 18 Jahre, VVK 15,- AK 19,- (limitiert)  
Legere Abendgarderobe und / oder Badesachen, Aufenthalt sowohl in Bade-,  
als auch in Straßenkleidung möglich (Straßenschuhe erlaubt)

**Vorverkauf:** Thermo & Tourist Info Bad Steben  
mobilcom-debitel Shop und Ticketshop Hof  
Chocolatino Hof / Reiselland Naila

[www.therme-bad-steben.de](http://www.therme-bad-steben.de) • [www.badehouse.de](http://www.badehouse.de) indoor & outdoor wettersicher!

  
SPIELBANK BAD STEBEN



Anderungen vorbehalten